AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIABIERNA 7 JANUARI 2022

Situacion mundial di Omicron tin su efecto riba aerolineanan

Frontier Airlines ta cancela servicio temporario pa Aruba



MINISTER di Turismo sr. Dangui Oduber ta informa pueblo ayera mainta, cu Aruba a haña noticia for di Frontier Airlines cu lamentablemente nan mester a dicidi pa cancela nan servicio pa Aruba temporario. E razon ta cu dor di e virus Omicron cu ta uno asina contagioso, a pone cu Frontier Airlines mester a tuma medidanan drastico manera cancela diferente vuelo, stop di bula diferente ruta y/of no start cu rutanan nobo.

Tur esaki pa via cu Frontier Airlines tin hopi piloto y cabin crew cu ta den caurentena y/of isolacion y debi n'esaki nan no por carga nan operacion den e momentonan aki. Nos por mira con rond mundo miles di buelo ta cancelando dor di e variante Omicron.

Aerolineanan rond mundo a cuminsa cambia nan plannan pa falta di personal, sea nan ta cancela buelo of nan ta baha e cantidad di buelonan semanal. Como e ruta di Miami – Aruba ta uno relativamente nobo, a dicidi di cancela esaki mas prome te proximo aviso.

Minister Dangui Oduber di su banda ta sigura pueblo cu e Team di Aruba cu ta encarga pa habri rutanan nobo lo sigui hiba combersacion cu Frontier Airlines pa wak si den futuro sercano, nan lo por habri e ruta aki bek, asina cu cos normalisa atrobe rond mundo.

Gobierno kier ta “wrong and strong”

A impone 12.6% y awor ta menasa sindicatonan pa cualkier accion

DEN e prome siman di trabou di 2022, si tur cos a sigui normal, si e virus di Omicron no a lanta cabes, ya caba lo tabatin dos dia di accion y manifestacion contra di gabinete Wever Croes dor di sindicatonan di trahadornan publico.

Den forma hopi cla, sindicatonan a informa gabinete Wever Croes cu tin cu revoca e 12.6% cu a wordo impone sin cu nunca hiba dialogo, sin cu nunca a sinta na mesa pa negocia riba esaki, pero simplemente a manipula cu e berdad p’asina haya un aceptacion di trahadornan publico pa duna un man n’esnan di sector priva.

Mas despues ta bin sali afo cu e discurso dramatico di Prome Minister na fin di 2021 dirigi na sindicatonan di trahadornan publico pa nan mustra compasion cu esnan cu a perde salario durante di e pandemia, tabata un suplica falso, colma di mentira sin ningun clase di respet. E placa cu Prome Minister a gaña cu lo ta placa pa paga e proyecto di FASE, a bin resulta despues cu esaki a wordo cubri pa Hulanda caba y cu e miyones acumula p’e medida di 12.6%, tabata pa Gobierno di Aruba mustra Hulanda cu enberdad e ta tumando medida, e ta tuma accion pa reduci gasto di personal.

Awor cu Gobierno di Aruba mes a dicidi di stop cu e proyecto di FASE, gabinete Wever Croes no kier elimina e reduccion salarial di 12.6% y ta tira e culpa riba Hulanda y ex Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops, insinuando cu Hulanda a dicidi cu e 12.6% di reduccion salarial, ta un di e condicionnan pa Aruba haya placa di sosten financiero p’e pandemia cu tin dos aña andando caba.

Tabata intencion di sindicatonan cu caminsa cu accionnan na gran escala e prome siman caba di aña nobo, pero e situacion delicado cu contagio di e Omicron, a pone cu esaki no a sosode, pero sindicatonan a opta e ora pa un otro tipo di accion.

E accion aki a bira cu trahadornan publico lo cuminsa traha menos ora pa compensa nan perdida di 12.6% ya cu realmente esey Gobierno a haci cu nan, hincando man den nan cartera, sacando 12.6% di salario y beneficionan, pero di otro banda e mesun Gobierno aki, ta spera cu trahadornan publico lo sigui produci a base di un salario di 100%, loke simplemente no ta aceptabel.

Ayera mainta den un comunicado di prensa Gabinete Wever Croes pa medio di Prome Minister Evelyn Wever Croes a dirigi un carta n’e sindicatonan, informando cu nan no por haci loke nan ta pretende di haci, y a cu esey ta contra ley, pero Gobierno si por a hinca man den cartera saca 12.6% sin cu esaki tabata consecuencia pa Gobierno.

Segun Prome Minister e accion aki lo trece consecuencia cune ya cu e trahadornan lo ta violando e ley di LMA di trahadornan publibo, mientras cu Gobierno caba a viola e LMA na momento di a kita 12.6% di salario sin a pasa esaki den un acto legal.

Gabinete Wever Croes no tin pia pa para ‘riba, e no tin argumento legal pa haci mucho cos contra di e trahadornan publico y sin duda Gobierno no tin e fortalesa pa midi su mes cu sindicatonan di trahadornan publico n’e momentonan aki.

LMA cu Prome Minister kier usa contra sindicatonan

Gobierno Hulandes a manda gabinete Wever Croes cambia esaki dia bieu

CU e ley di LMA den man, Prome Minister Evelyn Wever Croes a trata di para duro contra di un accion cu trahadornan publico tin intencion di impone den proximo dianan, esta cu nan lo tuma dia y oranan liber p'e 12.6% cu Gobierno a ranca for di nan.
Segun e carta dirigi n'e sindicatonan di trahadornan di Gobierno, Prome Minister ta mustra cu e decision di reduci nan orario di trabou pa di e forma aki nan orario cuadra cu loke Gobierno a kita for di nan salario, esta e 12.6%, ta un decision ilegal y cu esaki ta liña recta contra di e LMA cu ta defini derecho y obligacion di trahadornan publico.

Ta un hecho cu Gobierno a dicidi di kita 12.6% for di salario y beneficionan di trahadornan publico, loke ta nifica cu loke nan ta cobra ta solametne 87.4% di loke tabata na salario prome cu e medida cu Gobierno a impone riba nan.
Sindicatonan ta mustra cu gabinete Wever Croes kier pa trahadornan duna 100% di nan esfuerso tur dia di trabou, pero a dicidi cu nan por cobra solamente 87.4% di loke nan tabata gana prome cu e pandemia a bati na porta. Trahadornan publico awor ta mira cu si nan ta traha pa cobra solamente 87.4% di nan salario di antes, nan adapta di traha tambe n'esaki, reduciando e cantidad di oranan cu nan tin cu traha tambe cu 12.6%.

Gabinete Wever Croes II no kier tende di esaki y Prome Minister a mustra sindicatonan cu e posicion unilateral cu nan kier tuma relaciona cu e tema aki, no solamente e no ta corecto, pero Evelyn ta insisti cu no ta un posicion corecto.
Su persona, como Prome Minister a presenta e idea aki di reduccion salarial di 12.6% personalmente na Gobierno Hulandes, algo cu Raymond Knops a confirma na varios ocasion y a dicidi "unilateralmente" di hinca man den cartera di trahadornan publico pa kita e 12.6% aki y awor kier pretende cu ta sindicatonan ta actuando unilateralmente.
Segun Gobierno posicion huridico di tur trahador publico ta regla unilateralmente den LMA y esaki tin di haber cu tanto e aspecto salarial como esun di orario di trabou, pero ora cu Gobierno a dicidi di tuma e medida di reduccion salarial, tambe esaki tabata un decision unilateralmente tuma, pero esaki Gobierno no kier mira.

E mesun LMA aki cu Prome Minister ta usando pa intimida y defende su mes contra di e intencionnan di sindicatonan di trahadornan publicv, ta un ley cu Evelyn Wever Croes a acepta den e acuerdo cu Hulanda, cu esaki lo wordo cambia dentro di poco mirando cu tambe e prome mandatario a bay di acuerdo cu tin cu retira entre 400 pa 800 trahador publico.
Den e Landspakket cu a wordo publica recientemente ta ser mustra cu tin cu reduci personal di Gobierno, reduci gastonan di personal y tur esaki Prome Minister a bay di acuerdo cu nan, pero na momento cu el a purba di manipula un plan den otro dor di kita 12.6% for di salario di tur trahador publico, el a crea un situacion delicado y hopi conflictivo, ya cu ningun hende a spera esey y awor tambe e lo a priminti Hulanda cu e lo haci esaki tambe.

Den e carta dirigi na sindicatonan, Prome Minister tambe ta mustra cu ainda Conseho di Minister di Reino ainda no a tuma un decision riba anulacion di e medida di 12.6%, pero den e nota di CAFT pa loke t'e concepto di presupuesto 2022, e Comision di Supervision a mustra cu gabinete Wever Croes II tin cu saca su decision di reduci e "salaris inhouding" cu el a pone den e presupuesto di 6.3% mesora, ya cu esaki no a wordo acorda pa Hulanda. Pues hasta cu documentonan cu ta mustra cu Prome Minister di Aruba no ta sincero, e lider di MEP ta sigui kere cu e por baila tur hende.

MEP kier pa Parlamentario Mike de Meza:

Splica pueblo con bo proyecto di gas likido cu GasUnie lo mester a wordo ehecuta

Mike de Meza y AVP tin como unico meta pa stroba desaroyo di Aruba y di San Nicolas

UN biaha mas aña ta habri cu un otro Parlamentario den e caso aki e supuesto ingeniero sr. Mike de Meza cu un biaha mas ta purba na manipula pueblo y pensa cu e pueblo aki no ta corda su proyecto di gas likido na 2011. Ta un tristesa e pensamento mediocre cu e pueblo aki no ta corda of cu e pensamento cu pa motibo cu e educacion di pueblo ta uno abao y por sigui manipula, segun MEP.

PROYECTO DI GAS LIKIDO DI AVP Y SR. MIKE DE MEZA NA 2011

Na 2011 AVP hunto cu sr. Mike de Meza a firma un acuerdo cu Valero y GasUnie pa bin cu e proyecto di gas natural. Den esaki e prome fase ta consisti di traha un pier n'e refineria tin e otro piernan grandi. Meta di esaki tabata pa un tankero special traha por ancra ser abesta pa gas y 'regasing' pa un otro tankero cu lo trece e gas. Y unda lo instala un tuberia cu mester a core di e refineria te cu WEB.




Bij deze vragen wij toestemming aan de Minister van Economische Zaken, Economie, Communicatie en Milieu om vervolgstappen te zetten in het LNG-initiatief ter vervanging van HFO voor de energieopwekking door WEB. In het voorgaande hebben wij gemeend aan te tonen dat dit LNG-programma een waardevolle overgang naar een duurzame energietoekomst vormt.

20 deecember 2016

Utilities Aruba N.V.

De heer Franklin Hoevertsz

Gasunie LNG Holding B.V.

De heer Ulco Vermeulen

Web Aruba N.V.

De heer Luis Oduber

KICO A CAMBIA?

Na 2022 lo mester cuminsa cu e mesun proyecto di gas likido unda cu enbes di traha un pier lo construi un planta cu lo procesa e gas likido y unda un barco specialisa (cada siman pa dos siman) lo bin y suministra gas likido na WEB y unda lo construi e mesun tuberia cu lo a construi na 2011 di refineria pa WEB

SPLICACION DI EAGLE LNG DEN REUNION PUBLICO

Si sr. Mike de Meza ta honesto cu pueblo of kizas sr. Mike de Meza ta un ingeniero mediocre so e por trece informacion asina dilanti. Maske pa nos e no ta algo nobo, paso den pasado hasta un Hues a categorise como "Lolo di Awa".

Den reunion publico a wordo splica cu ta trata di un 'lowpressure' gas cu no ta compara mes cu e boter di gas cu nos conoce na nos casnan.

MIKE DE MEZA Y AVP TIN COMO UNICO META PA STROBA DESAROYO DI ARUBA Y SAN NICOLAS

Nos di MEP ta lamenta c'un proyecto cu lo percura pa stabilisa prijs di awa y coriente y alabes lo stimula nos economia y sigur lo percura pa crea cupo di trabao cu nos mester mas cu nunca ta trata na boycotia esaki.
Di 2009 pa 2017 sr. Mike de Meza como Minister pa San Nicolas tabata un desapunto total y fracaso y awor kier stroba San Nicolas di conoce desaroyo real y unda cu si sr. Mike de Meza sali pafo di su cas por wak un bunita hotel den desaroyo unda cu su persona semper a gaña su pueblo di San Nicolas.

Pa termina nos di MEP ta pidi sr. Mike de Meza pa sali splica con su proyecto di gas tabata paso nos lo percura pa pone e audio publico unda su persona y su lider sr. Mike Eman tabata splica cu pasion e mesun proyecto. Kico a cambia?

AZV ta informa:

Traspaso automatico di pashentnan di dokter N. Yagua-Velasquez pa Cas di Dokter HOH (HOED)

E contracto entre Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) y dokter di cas N. Yagua-Velasquez a termina. Nos ta gradici dokter di cas N. Yagua-Velasquez pa tur e añanan di servicio medico cu el a brinda na nos aseguradonan.

Entrante awe 7 di januari 2022 tur pashent di dokter Norma Yagua-Velasquez ta wordo traspasa automaticamente pa Cas di Dokter HOH (HOED) cu ta keda na Caya Punta Brabo 13. Pa ricibi servicio medico e pashent mester yama prome. E number di telefon ta 527-4940.

Mencion den AZV app

E asegurado cu tin e AZV app por wak den e AZV app cu e ta inscribi awor na Cas di Dokter HOH (HOED). P'esaki, bo ta bay den e Menu y scoge pa → E dunadornan di cuido di...y scoge pa → Dokter di cas.

Recomendacion

AZV ta recomenda tur asegurado pa download e AZV app y asina registra pa bo digi ZorgPas. Bo persona ta bay den Google Play Store of Apple Store pa download door di primi e boton install. Sigui e preguntanan pa registra pa bo digi ZorgPas. Den caso cu bo no ta logra, libremente por comunica cu nos pa haya ayudo via klantenservice@uoazv.aw

Prome Minister a adverti sindicatonan

E medidanan anuncia p'e sindicatonan, lo tin consecuencia p'e miembronan

Pa recobra nan 12.6% di recorte, a dicidi di traha 2 dia menos pa luna

ASINA cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e carta di lidernan sindical di SEPPA, SIMAR, SPA, SADA y FTA, unda dirigencia di dicho sindicatonan ta indica cu nan ta mantene nan posicion cu mester revoca e recorte di 12.6%.
Segun sindicatonan di empleadonan publico, empleadonan cu entrega mester haya compensacion dor di traha conforme nan pago. Den e carta, lidernan sindical ta informa Gobierno cu entrante 1 di februari 2022, e empleadonan publico cu nan ta representa lo traha dos dia menos pa luna.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a contesta e lidernan sindical ya for di diaranson anochi, y a informa nan cu e posicion unilateral aki no ta corecto y no ta posibel, sin consecuencia p'e posicion huridico di empleadonan publico y "gelijkgestelden" ta regla unilateralmente den LMA.
Esaki ta conta pa tanto salario como oranan di trabou. Un empleado publico of "gelijkgestelde" no por dicidi riba su mes cu e ta bay traha menos ora of dia. Si esaki sosode tog, esaki ta 'plichtsverzuim' y tin su consecuencianan.

Premier Wever Croes a recorda lidernan sindical tambe riba e hecho cu Conseho di Minister di Reino no a trata e peticion di Aruba ainda pa stop e recorte di 12.6% di salario den 2022. Esaki ta algo cu lidernan di sindicato ta na haltura di dje tambe.
"Nos ta sigui den dialogo cu Hulanda riba e topico aki. Pues no t'asina cu Gobierno di Aruba no kier stop e recorte di 12.6%, sino mas bien cu Gobierno di Aruba no por stop e recorte di 12.6% sin pone na riesgo sosten di likides necesario den 2022", Prome Minister a enfatisa den su carta na lidernan sindical.

Mientras tanto, Prome Minister un biaha mas ta recorda sindicatonan cu e invitacion di Gobierno pa dialoga y hunto yega na un posicion conhunto pa negocia cu Hulanda, ta sigui riba mesa. "Apesar cu durante nos ultimo reunion na december, sindicatonan a pone como condicion cu mester stop e recorte prome cu por bay den dialogo, mi ta spera cu sindicatonan reconsidera y apunta 3 persona, preferible cu conocemento financiero, cu por representa sindicatonan den e dialogo aki", Prome Minister a reitera bisando den su carta.
Gobierno di Aruba ta keda en espera di un contesta di sindicatonan riba e tema aki.

Te ainda Miguel Mansur no kier reconoce cu ta su partido satelite AVP a rementa e pais aki financieramente fo'i otro

DESDE su entrada den politica un y tur por a conoce e mentalidad troci di e lider di Accion21, Miguel Mansur kende constantemente kier aparenta di tin solucion pa tur problema den e pais aki. Cu Aruba tin problema financiero bastante serio, esey no ta ningun secreto, ya cu durante e periodo di 2010 pa 2017 partido AVP a rementa e pais aki financieramente fo'i otro.

Hecho ta cu nunca Miguel Mansur a yega di laga sikiera su voz di critica rezona contra Partido AVP.

Na lugar di esaki Miguel Mansur semper a sostene su amonan di AVP ciegamente, sea consciente of inconscientemente. Aparentemente e no por ta otro tampoco ya durante e periodo menciona di gobernacion di AVP su celebro tabata completamente fo'i control, segun MEP den un comunicado.

SOSTENIENDO E DESASTER DI AVP

Miguel Mansur no mester lubida cu tabata su partido satelite AVP cu el a stima asina tanto cu a hinca nos den henter e desaster financiero hamas bisto den historia di nos pais. Unda Miguel Mansur tabata e tempo ey na 2014 ora cu e desaster financiero causa pa AVP a hiba e gobernacion berde na un KB, Aanwijzing, welga di hamber, CAft? Cu awe nos pais ta bao di supervision di Hulanda ta danki na su partido AVP cu a aumenta nos debe nacional for di 2.2 biyon florin na 2009 te 4.2 biyon florin na 2017.

Pa no papia mes di e debenan di e proyectonan PPP y di cual desde 2018 e Gobierno actual mester paga 85 miyon florin tur aña y p'e proximo 30 añanan.

PROYECTONAN PPP

proyecto	Gasto inicial	Duracion di pago	Gasto total despues di paga tanto aña
Green Corridor	130 miyon	18 aña	292 miyon
Watty Vos Blvd	180 miyon	20 aña	420 miyon
Hospital	293 miyon	29 aña	653 miyon
MFA	12 miyon	25 aña	78 miyon
TOTAL	605 miyon		1.443 miyon *2.4 bes mas hopi*

Ta hopi straño cu nunca Miguel Mansur kier a papia di tur e recordnan di deficit di 2010 te cu 2017. Cu awe Miguel Mansur ta papia di cu nos pais tin debenan pa bay paga te cu 2040 of mas, esey tabata pa culpa di su propio politiconan di AVP cu el a sostene tur e temponan aya. Alabez te ainda e Miguelito aki no ta comprende cu nos ta pagando 600 mil florin PA DIA na interes so riba tur e debenan crea pa AVP.

REDUCCION GASTONAN DI PERSONAL

Ora cu Miguel Mansur ta papia di aumento di gastonan di personal bao di e gobernacion actual, e mester cuminsa pone su celebro na orden si ya cu na 2017 e gastonan di salario den gobernacion di AVP tabata 378 miyon florin, pero bao di e gobernacion actual esaki a ser reduci te na 356 miyon florin na 2020, segun MEP.

PANDEMIA Y SU CONSECUENCIANAN

Pero tabata danki n'e cambio di gobernacion na 2017 cu nos a haya dos dama fuerte manera nos Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro, kendenan a logra di pone nos finansa publico den un direccion positivo y p'asina logra den apenas 2 aña yega na un presupuesto balansa.

Deficit Gabinete Eman		
2010		-188.6
2011		-325.2
2012		-443.3
2013		-332.8
2014		-405.8
2015		-184.6
2016		-177.3
2017		-137.3
TOTAL	(xmln. Af.)	-2194.9
Averahe		-274.4

Sinembargo debi n'e pandemia cu a gara nos pais di sorpresa na maart 2020, nos Gobierno a haya su mes obliga di busca ayudo financiero di Hulanda pa logra frena e crisis financiero cu a azota nos pais e tempo ey.

Awe cu boca grandi Miguel Mansur kier sigui ataca nos Prome Minister haciendo como sifuera cu ta pa su culpa nos pais a conoce retonan grandi hamas bisto den historia. Hasta den su mente intoxica e kier haci comosifuera cu ta nos Prome Minister a ocasiona e pandemia mundial aki. Miguelito mester comprende cu gobernacion di un pais no ta mescos cu pustamento di auto di careda caminda durante pustamento bo ta cera bo contrincante, causando un accidente tragico y caminda e otro pustado di auto a bin ta fayece. A buen entendedor, pocas palabras!

Hecho ta cu Miguel Mansur te ainda no tin e curashi pa reconoce cu te cu awe nos Prome Minister, kende den e ultimo eleccion a haya 7518 voto a maneha henter e crisis den gran forma y cu esaki a haya su debido respet y reconocimento hasta internacionalmente.

Finalmente Miguel Mansur mester comprende cu el a converti su mes den un lider fracasa cu den apenas 1 siman despues di e ultimo eleccion, tres di su candidatonan a bay lag'e kitando den total 834 voto y a laga su partido tur mancaron, sin rumbo y sin salida, segun MEP.

Prome Minister cu palabra di aprecio y gradicimento na tur frontliners

PROME Minister Evelyn Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici tur frontliners cu cada dia durante di e pandemia a demostra cu nan ta pone interes y salud di otronan prome cu di nan mes. Specialmente tur cu ta traha den cuido, tur esnan cu ta traha cu Directie Volksgezondheid (DVG), personal di CrisisTeam, Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) y tambe esnan cu ta encarga cu seguridad di nos pais y fronteranan.

Prome Minister ta lamenta di mira cu oponentenan ta ataca profesionalnan di cuido

Aruba su Frontliners ta consisti di personanan trahando incansablemente cu cifranan enormemente halto y cu presion di trabou cu ningun pais di e tamaño di Aruba tabata prepara pe.
'Laga nos para keto y laga nos diferencianan di opinion un banda. Ban reconoce cu nos profesionalnan den cuido ta entre e mihornan cu tin na mundo.
Nos a atende cu e crisis na bon forma y lo sigui atende di bon forma tambe.'

Prome Minister a sigui bisa cu no ta tur hende ta contento cu decisionnan cu tuma, pero ta importante pa sa cu ta tuma decision basa riba e mihor consehonan y mihor analisis na bienestar y salud di cada un persona. Por ultimo Prome Minister ta termina



gradiciendo cada ciudadano di pais Aruba p'e cooperacion y ta enfatisa pa cada persona cuida nan mes y nan famia. 'Hacie paso bo ta stima Aruba.'

Clifford Heyliger (AVP): Perspectiva 2022



NOS a drenta e aña 2022 cu (ainda) hopi incertidumbre nos dilanti. Ainda nos ta den e gara di e efecto nan di pandemia y su consequencia pa nos salud, nos economia y hasta den cierto aspecto di nos libertad nan. Aruba mescos cu e resto di mundo ta cosechando e fruta nan di decision nan tuma na 2020 y 2021.
Loke nos por a siña di realidad nan di 2020 y 2021 ta cu den tempo dificil bon liderasgo to essential! Ora mi papia di Liderasgo mi ta referi na Lider nan cu ta inspira y uni un pueblo pa un causa comun (bienstar general). Lidernan cu character, transparente, cu conviccion y cu semper ta pone interes di pueblo na prome lugar. Individuo nan cu ta ta stima hende y ta pone interest general prome cu interes propio of interest di partido.
Simpelmente bisa Aruba mester di Lider cu ta stima y balora su pueblo. Un representante cu realmente lo representa pueblo y protecha e interest di pueblo. Mi ta conciente cu e reto nan nos dilanti ta compleho y cu decision nan cu mester wordo tuma no ta decision nan facil. Persey ta importante pa tin liderasgo competente cu ta cumpli cu e criteria ariba mencion.
Pueblo ban uni y demanda liderasgo berdadero na 2022 cu lo por rescata Aruba for di e gara nan di engaño, desapunto y falta di direccion. Mi compromiso cu mi pueblo na 2022 ta pa sigui traha na bienestar di e pueblo di Aruba. Traha den transparencia y claridad pa asina hunto cu pueblo nos por yega na mihor solucion. Decision nan cu mi tuma lo wordo tuma cu integridad, transparencia, sentido comun y cu reverencia pa Dios y cu amor pa e bienestar di e pueblo.
Finalmente mi kier desea henter Pueblo di Aruba un 2022 yena cu Speransa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ta importante pa sigui trata bishitantenan cu ta scoge pa bin Aruba den tempo dificil cu hopi amabilidad y cordialidad

CENTERS for Disease Control and Prevention (CDC) a anuncia cu ta hinca Aruba den nivel 4 di riesgo. Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever - Croes den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a reacciona riba esaki indicando cu Gobierno a wak esaki ta bin basa riba e cantidad di casonan cu tin actualmente y teniendo na cuenta cu no ta prome biaha cu esaki ta tuma luga.

Prome Minister a splica cu CDC ta mira un averahe di 28 dia, y ora cu e cantidad di casonan pasa un cierto drempel nan ta cambia un pais su nivel di riesgo. Esaki ta e di tres biaha cu ta haci esaki cu Aruba durante di e pandemia.

Ta bon pa ilustra cu internacionalmente e maneho tambe ta diferente compara cu na inicio / durante otro olanan di e pandemia. E prome biaha den e pandemia cu Aruba a bay nivel 4 cu ta nivel di riesgo halto (codigo cora), tabata 22 di november 2020 ora cu a mira e piek di 181 caso. Na juni 2021 Aruba a logra sali for di nivel 4. Sinembargo no a dura mucho pasobra 9 di augustus 2021 CDC a bolbe manda Aruba nivel 4 tempo cu e variante Delta a cuminsa y tabatin un piek di 800 caso. Den tres luna Aruba a sali for di e nivel 4 y bay nivel 3. Awor por mira cu desde 4 di januari 2022, CDC a bolbe manda Aruba na nivel 4 cu e cantidad di 3327 caso positivo.

Efecto Sector Turitico

Premier Wever - Croes a splica cu e cambio aki ta afecta Aruba su turismo como cu e lo trece cancelacion di buelonan pa Aruba. Banda di esaki Prome Minister a informa cu a cuminsa mira cancelacionnan prome cu esaki caba como cu Aruba mes a introduci medidanan mas estricto pa mitiga importacion di e virus. Por ehempel, turistanan cu ta bin for di Merca tin cu test prome cu nan bin Aruba. Den e caso aki tin persona ta test positivo prome cu subi avion cual ta pone cu nan no por biaha.

"Apesar di e situacion aki, mi ta confia cu nos lo sali for di dje un bes mas mescos cu a sali for di dje caba den pasado. P'esey mas ainda nos ta pidi comunidad di Aruba pa ta extra alerta pa sigui trata turista, cu si ta bishita nos isla, cu amabilidad y cordialidad. Hunto nos lo sigui traha mesora pa bay bek na nivel 3 mas lihe cu ta posibel", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

ATA ta join TPEF cu contribucion financiero na Fundacion Stimami Sterilisami

YA pa varios aña caba "Tourism Product Enhancement Fund" TPEF t'e main sponsor di e programa di sterilisacion cu yama Fundacion Stimami Sterilisami. E fundacion aki ta pa yuda cu sterilisacion di cacho y pushinan di caya y tambe pa yuda doñonan sterilisa nan mascota. E aña aki Aruba Tourism Authority (ATA) tambe ta join p'asina por restart e programa, es cu dor di Covid-19 TPEF mester a stop subsidio temporario.
Minister di Turismo y Salud Publico dr. Dangui Oduber ta contento di por anuncia cu e subsidionan aki lo bay continua y e programa di steralisa lo bay reanuda den luna di januari 2022. E biaha aki Aruba Tourism Authority (ATA) lo bay carga e gasto aki debi n'e situacion cu TPEF ta pasando aden dor di e situacion di Covid-19.
Minister Dangui Oduber su maneho di turismo no solamente ta dirigi riba target turista di calidad, mehoracion di servicio y upgrading di area turistico, pero tambe e ta basa pa crea un balans positivo pa e comunidad di Aruba incluyendo nos amigonan di cuater (4) pia cu no tin un dak riba nan cabes. Stimami Sterilisami como fundacion tin como obhetivo pa yuda e comunidad di Aruba bira mas consciente riba e problematica cu tin di cacho y pushinan riba caya. Pa añas e fundacion aki ta subsidiando miles di operacionnan di cacho y pushi rond nos isla.
Minister Oduber ta kere firmemente cu e manera con nos ta trata nos animalnan ta bisa hopi di nos como pais. A base di programanan asina, den wowo di nos bishitantenan ta eleva e imagen di e producto Aruba y ta cumpli cu e vision di Ministerio di Turismo.
Finalmente Minister Oduber kier gradici ATA su board pa kere den su maneho y tambe na Fundashon Stimami Sterilisami pa e bon trabou haci durante ultimo añanan. Nos amigonan di cuater (4) pia sigur tin nos amor y atencion!

Stimami. Sterilisami.

Dia 31 di januari 2022 t'e fecha final pa entrega e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2021

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2021 ta 31 di januari 2022.
E doño di trabao of comerciante mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal 'BO impuesto' di Departamento di Impuesto. Si un doño di trabao of comerciante no ta registra den e portal menciona, lo mester haci esaki mas lihe posibel. Por haci un cita via www.impuesto.aw.
E doño di trabao of comerciante por yena e datonan rekeri na man den e portal of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci door di un programa di payroll. Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel filenan di Departamento di Impuesto cu yama "e-Verzamelloonstaat" y "e-Verzamelstaat Opgaaf Derden". Por baha e filenan aki for di e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw.
Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick manera tawata e custumer den pasado.
Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa tene cuenta cu e fecha final di 31 di januari 2022. Keda sin entrega e 'Verzamelloonstaat' of e 'Verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2021 lo por nifica cu e contribuyente lo por ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag) inclui boet di Afl. 10.000.
Si acaso tin pregunta, por manda un e-mail na boi@impuesto.aw.
Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website www.impuesto.aw via e siguiente linknan:
https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/
https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod

Minister Dangui Oduber:

A duna un update di henter e situacion di COVID-19 na Aruba den conferencia di prensa



DIARANSON Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa caminda e la duna un actualisacion di henter e situacion di COVID-19 na Aruba. E mandatario a papia di e cantidadnan di caso cu tin, e cifranan di e hospitalisacion actual y e capasidad cu tin den cuido intensivo y e personal cu tin na nos hospital, a base di tur e puntonan aki e mandatario ta tuma e desicionnan mas responsabel posibel, teniendo cuenta entre e balansa cu tin entre salud y e economia semper segun e Minister Oduber.

Minister Oduber a señala cu apesar cu Aruba tin mas di 3 mil caso active tog e situacion na hospital ta bou di control. Tin un aumento si di e cantidad di admicion na hospital e ultimo dianan, pero si compara esaki cu tempo di e variante di Delta y esun actual di Omicron e admicionnan den hospital ta bay hopi mas slow. Minister Oduber a indica tambe cu segun estudio haci a conclui cu e variante omicron ta mucho mas contagioso cu e demas variantenan pero tambe e ta mustra di ta menos peligroso. Esaki ta duna nos un perspectiva mucho mas positivo pa locual ta e ola number 5 cu Aruba ta pasando aden, asina e mandatario a trece dilanti.

Booster Shot

Minister Oduber a papia tambe tocante e programa cu tin pa locual ta e "booster shot", esaki ya caba a cuminsa desde 26 di november pa esnan riba e edad di 60 aña y asina pocopoco a bin ta bahando e edad pa e "booster shot". Actualmente tur persona cu ta riba e edad di 40 aña por haci uzo di e oportunidad pa tuma e "booster shot" por medio di un "walk in" di 8 or di mainta pa 3 or di atardi na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz. Tambe Minister Oduber a duna di conoce cu entrante otro siman lo bay adapta e orario di 8 or di mainta te cu 8 or di anochi.

Bus di Booster Shot

Tambe ta bay tin un bus cu ta administra vacuna un por medio di 300 pa 400 vacuna pa dia. E idea ta pa e bus bay drenta diferente bario cuminsando na San Nicolas dialuna otro siman. aActualmente tin mas di 14300 persona cu a tuma e "booster shot", e idea ta pa stimula mas y mas hende pa tuma e "booster shot". E mandatario ta recomenda pa tur hende tuma esaki pasobra simplemente e vacuna a duna e resultado cu gobierno tabata busca den e comunidad. Esaki por wordo prueba cu e datosnan cu hospital ta comparti cu gobierno segun e mandatario.

Expresion di director di HOH

Minster Dangui Oduber ta condena e expresion haci pa e director di HOH caminda e la bisa den un entrevista na un vespertino cu e vacuna no ta dunando e resultado y efectividad cu nos tabata buscando. Minister Oduber no ta comparti e pensamento aki y a expresa cu e no ta corecto pa un director di un hospital ta expresa su mes di e forma aki. E Minister a sigui bisa cu e director ta contradiciendo su mesun datos y estadisticanan cu e ta comparti cu Ministerio di Salud Publico!

Minister no por compronde con e director por bisa cu e vauna no ta duna resultado siendo cu na momento cu e hospital tabata na su "peak" cu 116 persona interna pa COVID-19, 82% di esnan internae momento ey no tabata vacuna. Esaki ta un prueba con e vacuna a yuda nos preveni cu hendenan a bira mas malo of te hasta fayese, na e momento ey na Aruba no tabata tin cama mas y mester a manda 35 pashent na Colombia. E mandatario a bisa cu ta netamente e vacuna ta esun cu a yuda Aruba surpasa e momentonan dificl e tempo ey. E mandatario a expresa cu pa su persona ta lamenta e expresion haci y e la expresa esaki tambe na e director di HOH!

Minister a menciona cu e la ricibi un carta di e "Outbreak Management Team" (OMT)cu ta consisti di diferente profesional, mediconan den diferente expertisio. Nan ta e grupo u ta conseha e "Gele Kluster " kiko ta e medidanan cu mester wordo tuma, saliendo di e punto di bista medico, nan ta esnan cu ta conseha gobierno pa cu e campaña di vacunacion. Tur e expertonan aki di OMT a firma un carta caminda nan ta condena e expresion haci door di e director di HOH. Tambe OMT ta contradici e ponencia nan di e director HOH caminda nan ta stimula, conseha y recomenda tur hende pa tuma e vacuna y tambe e "booster shot". E mandatario a expresa cu na momento ful bo staff di hospital ta firma un carta y contradici bo ponencia bo mester reconoce cu e la comete un eror y mester coregi su expresionnan haci cu a crea un conmocion innecesario den nos comunidad!

Situacion di ICU

Minister Dangui Oduber a dirigi su mes na comunidad bisando cu Aruba ta pasando den su di 5 ola di COVID-19, e posibilidad ta cu nos por sigui haya diferente otro variante. Aruba mester simplemente siña biba cu e virus paso porta e no ta bay stop di existi. E por ta asina cu di un pandemia e ta bira un epidemia, Departamento di Salud Publico ta bay cuminsa prepara un plan di con Aruba lo mester bay cuminsa prepara sum es di con pa bay biba mas liber, biba sin restriccion y sin medida. Minister Oduber ta kere cu nos por sigui pa dilanti y hiba un bida liber. Gobierno ta pensando pa amplia e capasidad di su ICU pa no tin mas cama y personal disponibel.

MEP vs Parlamentario Rycond Santos do Nascimento:

Mike Eman sin kita sin pone t'e destructor di Aruba





POR a tuma nota un biaha mas di e nivel infantil di Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento di hiba politica. Un persona cu pueblo a spera hopi mas di dje, pero cada dia cu su actonan pueblo ta wak cu e no ta sirbi pa ta un sirbidor di pueblo y sigur ta ataca Prome Minister Evelyn cu den pandemia a sa di percura pa Aruba no kibra y ta recuperando di un pandemia cu a destrui mundo completo.
Asina ta sin kita sin pone: sr. Mike Eman e desastre number 1 di Aruba, segun MEP.

Ora cu kier papia mester para keto con su lider sr. Mike Eman a destrui e pais mas pio cu e pandemia di Covid unda den 8 aña a gasta 2200 miyon florin den tempo bon y den pandemia sin entrada Aruba tabatin un necesidad financiero di 1400 florin pa yuda esnan cu a perde trabao y por paga e sector publico. Y sin kita sin pone sr. Mike Eman a causa mas destruccion financiero cu e pandemia di Covid 19.

Sin kita sin pone: Unda e destructor di Aruba sr. Mike Eman tabata desde 2017, MEP kier sa.
Asina ta: Sr. Mike Eman tabata di vakantie den su penthouse, mientras pueblo tabata sufri di su mal maneho financiero y ta tristo pa mira un politico nobato manera sr. Ryçond Santos do Nascimento ta aproba esaki y sigur ta aproba corupcion di su partido manera esaki t'e normal nobo unda cu corupcion ta algo comun. Sin kita sin pone unda bo integridad ta?

Sin kita sin pone: Ainda pueblo ta warda contesta di Parlamentario Ryçond Santos di Nascimento dicon el a wordo kita di Universidad?
Tin hopi rumor ta circula di e pakico el a wordo kita di trabao, pero ta bon pa Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento mes bin dilanti sin kita sin pone y bin contesta e pregunta: Dicon bo a wordo kita di Universidad di Aruba?

Nos di MEP lo sigui sr. Ryçond Santo do Nascimento di serca paso nos no lo acepta su porkedad politico y sigur pa purba laga nos Prome Minister t'e malo pa tapa maldad di entre otro su colega sra. Gerlien Croes y lo ta bon pa puntra su colega dicon e no por drenta Merca paso asina e ta sin kita sin pone.

Mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP) ta mustra riba:

Incompetencia total di MEP cu kier uza “red herring” pa tapa holor di pisca putri

HARING ta un pisca shinishi, hopi gusta na Hulanda. Ora ta smoke un haring e ta bira colo cora y naturalmente ta haya un holor mas fuerte. Segun un storia bieu, cachonan di casa tabata tras di un coneu y pa scapa bida di e coneu un “red herring” a ser uza pa despista e cachonan. E holor fuerte lo a confundi e cachonan p’e coneu logra scapa. P’e motibo aki e termino “red herring” ta expresa un argumento falso (sofismo) cu tin como meta despista hende for di un argumento incomodo, segun mr. dr. Rycond R. Santos do Nascimento di AVP.







Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber, recientemente a demostra uzo di un “red herring” ora cu e no kier enfrenta su responsabilidad pa e corupcion den escala grandi cu a tuma lugar na DVG. Ora cu Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP) ta mustra riba su responsabilidad, E Minister ta draai e cuenta: “Hopi lamentabel, tristo y condenabel con Mervin ta atacha credibilidad di henter un departamento asina importante y lastra tur e empleadonan.” Esaki ta un “red herring”. E Minister simplemente no kier contesta e pregunta encuanto su responsabilidad.

E realidad ta cu ningun “red herring” por tapa e holor stinki di pisca putri di e maneho di integridad di Gabinete Wever-Croes: Censo, DIMP, OM y DVG ta nos departamentonan mas prominente. Tog hasta eyden fraude y corupcion ta tumando lugar.

T’e maneho di Gabinete Wever-Croes mes ta facilita e corupcion aki. Minister Oduber a perde un caso den Corte pa motibo di metemento politico den Fundacion Lotto pa Deporte y no ta nada straño cu t’e bufete di tata di señora Evelyn a defende Gobierno den e caso aki.

Den un cultura di nepotismo, clientilismo politico y di faboritismo, ta normal cu politiconan ta percura pa “nan hendenan” tin aceso na cierto actividad comercial y cierto cupo di trabao. Esnan cu no ta parti di e amigonan aki ta core peliger di ser kita for di trabao pa motibonan politico. Djis corda e caso di Director di DVG, Jerry Staring.

Tur hende sa cu e falta di mecanismonan di control ta crea e oportunidad pa violacion di principionan di integridad. Si e empleadonan ademas ta hopi ambicioso, tin problema financiero of tin un adiccion, nan lo tin e motivacion pa comete fraude.

E triangulo di fraude (fraud triangle) ta completo na momento cu e Ministernan mes ta crea hustificacion pa fraude pa medio di nan nepotismo y otro tendencianan cu ta corumpi henter e aparato gubernamental: “A fish rots from the head down”.

Gabinete Wever-Croes tin un preferencia pa haci uzo di “red herrings” pa tapa holor di pisca putri. Si nos kier un politica nobo, ta necesario pa MEP la su preferencia p’e color cora un banda y dedica un poco mas n’e contenido di nan comunicadonan, segun Rycond Santos do Nascimento di AVP.

Maske no a registr'é korektamente......

Dominikano (31) a gana kaso kontra Kranshi; no mag kambia su nòmber!

WILLEMSTAD - Un hòmber Dominikano ku a bin Kòrsou na aña 2008 ku nomber di su tata i mama i ku ora el a bai registrá esaki na Kranshi nan a ninga, a gana su bataya despues di kasi dos aña.

Kranshi mester registr'é ku e nòmber ku e tabata registrá na Republika Dominikana i no mag kambia su nomber sigur no despues di a biba i traha durante 24 aña bou dje nomber aki na Kòrsou.

Pa Kranshi kambia su nomber pe ne altura aki lo krea situashonnan komplikadisimo siendo ku pa regla universal Kranshi no mag kambia nomber di un persona maske na momento di a registrá su nomber na Republika Dominikana, e mayornan a komete un fayo.

Pa yega na komprondé e kaso, mester kuminsa e kuenta na final bai prinsipio tempu ku a registrá e homber inkorektamente na su pais natal.

Mester rekonosé ku den kaso dje kabayero aki laga nos yamé Chamo, praktikamente tur kos a bai robes pero na final ela haña rason serka wes.

E mayornan dje homber a 'op' e yu lat i e tata tambe a rekonosé e yu te lat den bida.

Pero ta hustamente pa tipo di aktonan mankaron asina lei tei pa laga kos kana règt i hasi hustisia.

E argumento prinsipal di Hues pa konfirmá ku Kranshi no por kambia nomber dje Dominikano despues di 24 aña ku el a move den sosiedat ku nomber di su tata i su mama manera ta kustumber latino, simplemente no por kambia e situashon aki despues di 24 aña.

I esei ta sin menshoná e problemanan práktiko ku e lo topa riba su kaminda ora e bai kambia rijbewijs, sédula di identidat kurasoleño, karchi di SVB i asina por menshoná un monton di kos mas.

Loke ta origen di tur e bruha-bruha aki ta e hecho ku dia e dominikano a nase na Santo Domingo su tata tabata kasá ku otro muhé i despues ela rekonosé e yu i a duné su nòmber.

Ora Kranshi aki kier a oblig'e di kambia su fam ela demandá i gana i wes a ordená Kranshi pa respetá e nomber di su ata biológiko maske ta oro hende a kri'é. Loke tambe a brua e kaso poko ta ku pa kamuflá ku e tata tabata kasá ku otro muhé dia e yu a nase, nan a skirbi den buki di kranshi ku e tabata soltero. Esei no ta kuadra.

E tabata kasá ku un otro muhé bibando na Kòrsou ku nashonalidat ulandes siendo ku e mama tabata biba na Republika Dominikana.
Na final di kuenta, e homber a haña su gusto ora Hues a bisa un un amtenar di Kranshi no por kambia su fam.

Ora ta tèst pa Covid......

Importante pa tuma QR Code serka dokter di kas

WILLEMSTAD - Ta importante pa pashèntnan risibi e QR code serka nan dòkter di kas na momentu ku e dòkter traha un sita pa su pashènt hasi un tèst di Covid. E dòkter mester manda esaki via di mail p'e pashènt. Sin esaki e laboratorio no por yuda e persona ku mester tèst pa Covid.

Esaki ta altamente nesesario ya ku mester por verifiká ku di bèrdat un dòkter a preskribí pa un pashènt hasi e tèst aki.

Ku e oumento den kasonan di infekshon di Covid e kantidat di persona ku ta akudi na laboratorio tambe a oumentá konsiderabelmente. P'esei mes ta importante p'e registrashon tuma lugar den e forma sistematiko afin ku tur pashènt ku konforme nan dòkter di kas mester hasi tèst ta bon registra i identifika den e sistema ora akudí n'e laboratorio.

E sistema ta yuda tambe pa evitá ku personanan ku ta purba burla di e sistema i hasi tèst, paga pa SVB, sin ku ningun dòkter a preskribí un tèst.

"Na LabdeMed nos ta hasi nos maksimo esfuerso pa atendé tur persona ku bin serka nos òf nos pasa serka nan pa hasi un tèst. Nos, meskos ku tur otro laboratorio, mester atené na proseduranan stipula i atendé personanan ku ta registrá dor di nan dòkter di kas pa por bin na remarke pa hasi un tèst.

E pashènt mester risibi un e-mail ku e QR code aden promé ku e hasi su tèst. Ku esaki nan por presenta trankilamente serka nos na LabdeMed i ku mil amor nos ta sirbi nan." asina Rudy Le Blanc, Gerente General di LabdeMed a bisa.

Welga di Shofurnan di Bus a kaba den 'Hit & Run'

WILLEMSTAD – Ayera mainta un grupo di shofùr di bus a disidí na tene un wèlga den área di Otrobanda banda di Parada di Bus p'asina hala atenshon di esnan konserní, relashoná ku e bañonan pa shofùrnan di bus ku no ta funshonando. E bañonan lo tin mas ku kuater luna for di funshon ku tur e konsekuensia p'e shofùrnan.
E situashon a kue un otro buèlta ora ku shofùr di un van di un kompania a trata pasa tòg kaminda e shofùrnan di bus a blòkia i den su maniobra lo a hera di trapa un shofùr di bus i un otro si a haña sla na su brasa.



E sospechoso despues di su akto a trata na kore bai, pero dor ku no tabatin sitio p'e sali a kore bai tras di ántes Howard Johnsson i aki a disidí na laga e van atras di kore bai.
Miéntrastantu e dos shofùrnan a bai duna keho na Warda di Polis, pero aki a komprondé ku nan no por drenta i nan mester a manda un mail ku ta konténé detayenan di e kaso.

Konsiderando e situashon aktual

Partido MAN a pidi Premier Pik Pisas pa bin duna cuenta y razon

WILLEMSTAD - Relashoná ku e situashon ku Kòrsou ta pasando ku e ola haltu di Covid-19 atrobe, esaki ta trese kun'e ku mester tuma diferente medida pa konténé e kantidat di kontagionan.
Dia 3 di janüari ultimo Minister Presidente a indiká den un rueda di prensa ku si nos hospital CMC a bati bèl na tempu e situashon lo tabata otro.
Tambe el a deklarà ku RIVM no a duna indikashon na tempu ku Gobièrnu di Kòrsou por a aktua na tempu.

Pa frakshon di MAN e situashon aki ta di hopi preokupashon, mirando ku salubridat di nos pueblo ta bou di preshon enorme. Pa medio di nos areglo di estado i tratadonan internashonal Gobièrnu tin e deber di sòru pa aksesibilidat di kuido i di nivel pa nos komunidat.
Preshon bou di personal di kuido sigur esnan di CMC ta oumentando i no tin e sufisiente personal pa duna e kalidat di kuido ku nos tur ta desea.
E situashon por yega te ku no por garantisá nivel di kuido pa nos poblashon. Pueblo ta sinti falta di informashon, akshon pero tambe e falta di transparensia den duna informashon.
Frakshon di MAN a pidi un reunion di komishon sentral di Parlamento.
P'e reunion aki nan a pidi presensia di Minister Presidente, Tim di Krisis i Gerensia di CMC.
Nan apelashon ta na Presidente di Parlamento pa mas lihé posibel konvoká e reunion aki.
Varios instituto di kuido riba nos isla, GGz Curaçao tambe ta hañand'é konfrontá ku preshon riba e kuido, ku vários departamentu den karentena pa motibu di kontagionan tantu bou di kliente komo personal.
I no opstante ku nos ta apresiá i balorá tur bishita na nos kliente i habitantenan i ta konsiente di e balor agregá ku e por tin den rekuperashon di e persona, seguridat i salú di nos kliente, habitante, personal i bishitante ta na promé lugá pa nos. P'esei, entrante 5 di janüari 2022, Klinika Capriles ta sera su portanan pa tur bishitante.

Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos ser stima:



Elvira Geronima Thomas

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, flor, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes bo persona ta keda cordialmente invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Pro Catedral San Francisco di Asisi na playa:
Diabierna 7 di januari 2022 pa 7'or di anochu
Diadomingo 9 di januari 2022 pa 7'or di anochi
Diamars 11 di januari 2022 pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Maria. E. Werleman-Kock

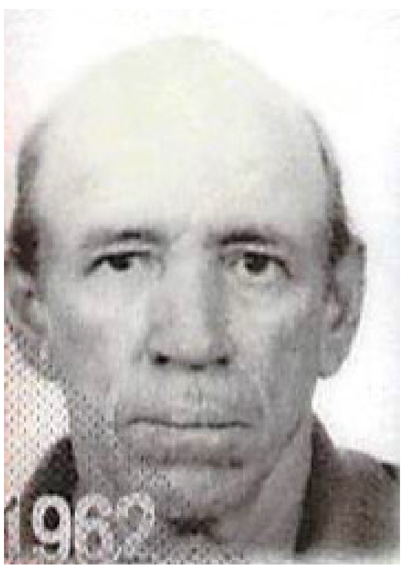
Cariñosamente yama "Oma, Chichia of Ija"
***26-10-1936 - †05-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta participa fayecimento inespera di:



Francisco Maduro

***10-03-1962 - †03-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Michael C. Hoek

Mihor conoci como "Buchi"
***21-08-1961 - †04-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

IN REPENTANCE AND REST IS YOUR SALVACION,
IN QUIETNESS AND TRUST IS YOUR STRENGHT,"
ISAIAH 30;15

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fallecimento di



JOHNNY KROSENDUK

MIHOR CONOCI COMO " JOHNNY JONES "
EL HIJO DEL PUEBLO DE DAKOTA

Mama: Maria J. Jacopucci
†Tata: Lorio Krosendijk
Casa: Ivane (Mary) Point du Jour y yiunan: Nathaly- Vladin- Janes Point du Jour
Yiunan: Johnny G. Krosendijk y yiunan
Jelitza D. Croes Krosendijk y Eldon Croes y famia
Angelique S. de Cuba Krosendijk y Luciene A de Cuba y famia
Nietonan: Julienne y Johndrick Krosendijk, Naichell Eldon Croes- Jeydon Pedro Croes, Cristian y Cristoper de Cuba
Ruman nan: Maria Altagracia Krosendijk y famia
Angel Jovino Krosendijk y famia
Jimmy Krosendijk y famia
Lilian Krosendijk y famia
Vivian Krosendijk y famia
Caesar Krosendijk Y famia
Dianira Krosendijk y Famia

Su iha: Minguel G. Margaretha
Madrina: Gregoria Loepstok y famia
Tanta y Omo nan, prima y primo nan na Aruba y Huanda subrina y sobrino nan y amigo (a) nan
Tur bon bisiña nan y tur conocir nan y e bario di Dakota.
Amigo nan di ELMAR
Yanti Restaurant cu semper a procura pa su cuminda diario.
Demas famia nan: Krosendijk, Point du Jour, Croes, Henricus, Trimon Eckmeyer, Willems, de Cuba, Donata, Wever, Bikker, Jacopucci, Chaljub, Tromp, Maduro, Dijkhof, Petrochi, Arends, Flanegin, Christiaans, Brown, Ramadar, Jaramillo, Loepstok, Kok, Ignacio, van der Linden, de la Cruz, Eilzabeth, Williams.

Nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia.
Acta di Entiero lo ta tuma lugar: diasabra 08 januari 2022
na misa Fatima Dakota 2.00 pm
Condolencia ta tuma lugar na cas di mama di Johnny:
Olijfistraat# 30 Dakota di 7 pa 9.00 pm

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi, tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Edwin Lopez

Mihor conoci como Opa Du, Mo Chinto, Cariñosamente yama "Latin"
***25-07-1952 – †29-12-2021**

Na nomber di su:
Mayornan: Santiago Lopez y † Martina Robert
Esposa: † Gloria Lopez- Williams

Unico Yui: Gustave Lopez y Thaelis Lopez-Wout

Su Prinses y Prins: Xianthe y Xaevion Lopez

Rumannan: † Carmen Lopez, Lucas y Maria Gomez- Lopez y famia, † Johannes (Johan) y Margarita Lugo- Lopez y famia Marlene y Andres (Dichi) Lopez -Ras y famia, † Getruida (Baby) y † George (Joy) Lopez- Ras y famia Leandro (Leo) Lopez y Shelly Tromp y famia, Victor y Ineke van Oijen – Lopez y famia, Marcelino (Lino) y Alicia Boekhoudt – Robert y famia, Maritza Robert y famia, Edita Robert y famia, Irene Robert y Ruby Tromp y famia Haime y Fidelia Rivera- Robert y famia

Swa – y cuñanan, Tanta y omo nan, Sobrino(a) nan, Primo(a) nan, Bisa Sobrino(a) nan, Ihanan, Comer y Comper nan, tur bisiñanan, conocirnan, ex-collega nan di Garage Cordia.
Bon amigonan di cas mescos ruman: Jasmin y Rudolph Tromp y famia.
Demas famia: Ras, Lopez, Tielemans, Robert, Gomez, Lugo, Williams, Tromp, Boekhoudt, Rivera, Arrindell, Maduro, Wout, Wever, der Meer, van den Berg, Croes, Buunen, Robinson, Alcantara.
Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar y conocir.
Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 10 Januari 11'or di mainta saliendo for di Royal Funeral Home pa santana catolico na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9' or di mainta na Royal Funeral Home.
Oportunidad pa condoleer ta tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 8 januari di 6'or pa 8 'or di anochi.
Pa motibo di situacion actual di COVID-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando tapaboca y practica distancia social.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi, tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Edwin Lopez

Mihor conoci como Opa Du, Mo Chinto, Cariñosamente yama "Latin"
***25-07-1952 – †29-12-2021**

Na nomber di su:
Mayornan: Santiago Lopez y † Martina Robert
Esposa: † Gloria Lopez- Williams

Unico Yui: Gustave Lopez y Thaelis Lopez-Wout

Su Prinses y Prins: Xianthe y Xaevion Lopez

Rumannan: † Carmen Lopez, Lucas y Maria Gomez- Lopez y famia, † Johannes (Johan) y Margarita Lugo- Lopez y famia Marlene y Andres (Dichi) Lopez -Ras y famia, † Getruida (Baby) y † George (Joy) Lopez- Ras y famia Leandro (Leo) Lopez y Shelly Tromp y famia, Victor y Ineke van Oijen – Lopez y famia, Marcelino (Lino) y Alicia Boekhoudt – Robert y famia, Maritza Robert y famia, Edita Robert y famia, Irene Robert y Ruby Tromp y famia Haime y Fidelia Rivera- Robert y famia

Swa – y cuñanan, Tanta y omo nan, Sobrino(a) nan, Primo(a) nan, Bisa Sobrino(a) nan, Ihanan, Comer y Comper nan, tur bisiñanan, conocirnan, ex-collega nan di Garage Cordia.
Bon amigonan di cas mescos ruman: Jasmin y Rudolph Tromp y famia.
Demas famia: Ras, Lopez, Tielemans, Robert, Gomez, Lugo, Williams, Tromp, Boekhoudt, Rivera, Arrindell, Maduro, Wout, Wever, der Meer, van den Berg, Croes, Buunen, Robinson, Alcantara.
Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar y conocir.
Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 10 Januari 11'or di mainta saliendo for di Royal Funeral Home pa santana catolico na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9' or di mainta na Royal Funeral Home.
Oportunidad pa condoleer ta tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 8 januari di 6'or pa 8 'or di anochi.
Pa motibo di situacion actual di COVID-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando tapaboca y practica distancia social.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Jehova es mi pastor;
nada me faltará.
En lugares de delicados
pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará.
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Sandra Melendez-Moreira

***12-06-1977 - †02-01-2021**

Na nomber di:
Su jui: Harrison Roberto Ter Beek

Su casa: Darwin Santos Polanco

Tata di su jui: Robert "Obie" ter Beek

Amiganan: Margo Vaneite, Isabel y Roberto

Demas famianan: van Daatselaar, Ter Beek, v/d Biezen, Willems, Croes, Kock, Parad, Moreira Melendez, Ledesma, Bosma

Ta invita pa asisti na acto di cremashon diasabra 8 januari 2022 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada, den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber.
Salmo 23 1-3

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Jacinto B. Werleman

Mihor conoci como Opa Du, Mo Chinto, Pies of e Toro di Angochi!
Ex trahador di DOW
***02-12-1935 - †31-12-2021**

Mayornan:† Lucas Wilfridus y † Regina Werleman Danje
Na nomber di su yiunan: Dorinda y Sixto Schwengle-Werleman y famia, Miriam y Ronnie Everon-Werleman y famia, Richard y Millerlandy Werleman-Silva y famia, Jazmin Werleman y Vale Dirkz y famia, Jamil y Gislène Werleman- Semerel y famia
Mama di su yiunan: Margarita (Chichi) Paesh y Juan Werleman
Na nomber di su rumanan: † Modesta y † Celedoño Bello y famia, † Placida y † Beto Kock y famia, † Carlito y † Sofia Werleman y famia, Maxima y † Bernardo Kelly y famia, Enrique y † Chila Werleman y famia, Pablo y Candida Werleman y famia, † Esteban y Mariana Werleman y famia, Bruno y Pina Werleman y famia, Emeraldo y † Apolonia Werleman y famia, Juan y † Yaya Werleman y famia, † Raymundo Werleman, Jacobo y † Sarita Werleman y famia, Ina y Daniel Felis y famia
Na nomber di su nietonan: Derrick y yiunan, Derrelaine y Ivan Franken na Hulanda, Djunrick y Gerianne y yiunan, Michael y Yeaney y yiu, Jürgen y Janet y yiunan na Hulanda, Jürmeen Everon na Hulanda, Jürmila y Davey na Hulanda, Rick Werleman y Kerlys, Mark Werleman y yiu, Shaquille Koolman y yiu, Shamil Koolman, David y Genesis Werleman
Bisanietonan: Chadee, Chandee y Chandrick Schwengle, Jür-Jena, Jür-Vjano y Jurrome Everon, Mannelyk Koolman, Lionn Werleman, Rydion Boyé y Athena Schwengle, Jeremiah Schwengle
Tur ihanan, sobrinonan, primonan, comer y compernan y amigonan
Oppas: Rita Vargas
Bon bisiñanan: Famia Croes, Dirks y Ridderstap
Su amigonan di Equipo di SV Independiente Caravel
Un danki especial na su dokter di cas: Dr. Angela
Demas famianan: Werleman, Danje, Paesch, Schwengle, Everon, Silva, Dirkz, Semerel, Vincenten, Franken, Geerman, Dirksz, Bello, Kock, Kelly, Arends, Winterdaal, Gomes, Peña, Petrochi, Felis, Erasmus, Maduro, van der Hansz, Koolman, Dania, Croes, Pardo, Peeters, Reyes.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Cristina M. Angela-Werleman

Mihor conoci como" Maria di Codi of Dudu"
***15-12-1930 - †30-12-2021**

Na nomber di:

Casa:	†Claudio Angela
Yiunan:	Liana Willems-Angela
	Ovito Angela
	Joanna y Mario Dirksz-Angela
	Margaritha Angela
	Carina Angela
	Jairo Angela
Nieto(a)nan:	Joan Dirksz y Anduare Tromp
	Mariëla y Esufan Hernandez-Willems
	Allan Willems y Jadey Leung
	Beverly Angela
	Jean y Marisol Dirksz-Tromp
	Marienne Willems y Carlos Peterson
	Ghislady y Erich Genser-Angela
	Stephany Carrion y Gerswin Giel
	Myron Carrion y Tahane Ruiz

Yiu di criansa: Betty Erasmus
Bisanietonan: Thalia, Jayden, Jonayly, Eline, Isabella, Elijah, Jaydriel, Anduare, Holly-J, Jeandre, Mia, Ella-Sophie, Jacob, Marley
Ruman: Martina Werleman y famia
Amigo di cas: Marcelino Carrion
Sobrino y sobrinanan
Bon amiganan: Filomena Wever y Maria Dirksz
Demas famia: Werleman, Angela, Willems, Carrion, Geerman, Hernandez, Leung, Tromp, Dirksz, Peterson, Genser, Giel, Ruiz, Rasmijn, Jaramillo, van der Berg, Erasmus, Dijkhoff

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 6 di januari 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 7 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz

Disculpa nos si den nos tristesa nos, por a lubida algun famia of conocir

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 6 yanüari 2022 |Preis:$1.00

IMPAKTO DI COVID NA FKPD

Operashon Grupo di Tarea Hulandes Anti Droga



E barku di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland durante e último tres simannan, den estrecho kolaborashon ku Wardakosta Merikano i Wardakosta di Region Karibe, a ehekutá diferente operashon kontra droga. Den esaki Zr.Ms. Holland pa di promé biaha a tuma riba dje e kordinashon i atministrashon di e unidatnan partisipante, komo Komandante di e 'Surface Action Group'. Foto ta mustra parti di e operashon. Den página interior tin mas detaye i foto di e operashonnan.

Un aña nobo - e momento pa fiha meta i duna otro man

Igualdat pa parti karibense di Reino

Bonaire.tv ta repasá kasonan mas remarkabel di korte

Hende muhé den e funshon ta hunga un ròl

Petishon kontra oumento tarifa Kámara di Komersio

Igualdat pa parti karibense di Reino

KRALENDIJK – Di parti algun empresario boneriano a kuminsá ku un akshon di firma riba media sosial pa Parlamento Hulandes pa e forma kon Kámara di Komersio Boneiru a hasi e tarifa di kontribushon pa empresarionan lokal. Nan ta eksigí igualdat pa e parti karibense di Reino, kompará ku e parti Europa Hulandes.

Entrante promé di yanüari 2022 e tarifa di kontribushon anual pa organisashonnan registrá den e registro di Kámara di Komersio riba islanan BES ta oumentá. Ta trata aki di un averahe di 80 pa 240 dòler òf 400 dòler pa aña. Den hopi kas esaki ta representá un oumento di 200% te 400%. P'esei mes empresarionan lokal ta kontra e oumento aki.

E petishon ta enserá: "Nos komo empresarionan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, ta opservá ku e tarifa di kontribushon pa organisashonnan registrá den e registro di Kámara d Komersio na islanan BES den hopi kaso ta subi drástikamente."

Esaki ta nifiká ku den hopi kaso un oumento di 200% te 400%. Mayoria empresario ta afektá seriamente i tin opheshon kontra di e oumento aki, spesialmente pa kompanianan ku ya e haña un sla duru di e efektonan di e pandemia di Covid-19.

E mesun kontribushon anual aki a keda kitá na Hulanda na 2013. Empresarionan na Boneiru, St. Eustatius i Saba, no mester paga tarifa haltu pa servisio ku ta grátis pa kompanianan na e parti europeo hulandes.

E empresarionan ta hasi un súplika Parlamento Hulandes pa tuma akshon apropiá pa preventí e oumento di e kontribushon anual di 200% òf 400%, spesialmente pasobra ta kita mesun kontribushon anual aki na Hulanda na 2013.

E empresarionan ta puntra di kon doñonan di empresa na Boneiru, St. Eustatius i Saba, mester paga tarifa haltu miéntras esaki ta grátis den e parti europeo di Hulanda.

E empresarionan lokal a base di e petishon, ta eksigí igualdat.

Mi a lucha e bon lucha, mi a terminá e kareda, mi a warda e fe. Den futuro ta warda pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues hustu lo dunami riba e dia ei i no na ami so, ma tambe na tur esnan ku a stima Su binida. 2 Timoteo 4:7.

A fayesé kristianamente



Marcello Valentin Frans

***04-09-1943 +01-01-2022**

mihó konosi komo Balente, Valentin kasá di Uchi of Pai ku tabata traha na Cur-Oil Boneiru.

Na nòmber di su esposa
Regina 'Uchi' Frans-Anthonie
yunan:
Marcello Frans+
Jessica Frans
Ludwig Frans i Sandra Lee-Frans-Mc Laughlin
Jacqueline Frans i Marcelino Cathalina na Hulanda
Revello Frans i Marbi Frans-Piar
Rebecca Swares na Hulanda
nietunan:
Tiger Frans, Kirsty Carpenter i esposo, Liam McGlone na Merka
Jurendell Pietersz, Jacneytta Frans, Jarceño Frans, Jarreño Frans i Jacleen Cathalina na Hulanda
Gairo Frans, Ziva Frans, Zjaney Frans, Rumisha Geerman, Lushendery Amanda 'Titi'
bisanietu: Ryan Carpenter na Merka
Ruman: Dolores D'lore
Rumannan di kriansa: Daniel Felida i esposa, Jan Felida, esposa i famia, Bernardo Felida i famia, Nicholas Felida i famia na Korsou, Cliff Martijn i famia.
Swa: Simon Anthonie, **kuña** Anna 'Anchi' Pauletta i Amilco Pauletta yunan i famia
Subrinu(a)nan:
Esther Solognier-Frans, rumannan i famia na Aruba
Salomon Flanders, rumannan i famia na Hulanda
Victor Winklaar, rumannan i famia
Aithel Isidora, rumannan i famia na Kòrsou i Hulanda
Alex Frans, rumannan i famia na Kòrsou i Hulanda
Edna Martijn-Emerenciana, rumannan i famia na Kòrsou i Hulanda
Anna Frans-Mercelina, rumannan i famia na Kòrsou
Carla Martis, rumannan i famia na Hulanda
Manera yu:
Ruthmila Martinez, rumannan i famia na Kòrsou i Hulanda
Bigalda de Marchena i esposo, rumannan i famia.
Denice Raphaela esposo i yunan. Nicole Contreras, yunan i famia.
Lionel Winklaar i rumannan. Ronnie Bernabela.
Edsel Tockaay na Kòrsou
Prima: Marvalda 'Bebi' Manuel, yunan i famia na Hulanda
Demas famia, amigu- i konosinan:
Tom Mc Laughlin na Schotland, Utica Swares na Kòrsou, Yvette Bonafacia i famia, Erna Anthonie rumannan i famia, Allyson Martis i famia, Gregory Melfor i famia na Kòrsou, famia Anthonie, Christiaan, Coffi, Seraus, Finies, Pietersz, Martis, Goedgedrag na Kòrsou i Boneiru, Cicilia, Goeloe,Theodora, famia Baily na Aruba, Selassa, Sharlotte Sint Jago, yunan i famia, Yohaila Sint Jago, rumannan i famia, Rudy Jacobs, esposa i famia,Uva Winklaar, esposo i famia, su rumannan di Iglesia Adventista i kompañeronan di Villa Antonia. Diskulpa nos, si den nos tristesa nos a lubidá un òf mas famia.

Entiero ta tuma luga djadumingu 9 yanüari na iglesia Atventista Antriol. Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or, sigi pa respons di despedida. Despues ta hiba nos defuntu den santana Adventista na Kaya Sur Bartola. NO por risibi bishita na kas despues di entiero. Nos ta pidi pa mantené na reglanan di Covid i bisti tapaboka.

Bendishoná

"Bendishoná ta esnan pober di spiritu, pasobra di nan e reino di shelu ta".
Mateo 5:3 BS

Nos tur ta gusta tende e palabranan akí; bendishon òf bendishoná. I nos tur ta gusta duna i risibí bendishon. Ta komo sifuera e palabranan akí ta konektá nos ku Dios òf ta duna nos un sentimentu di forsa pa sigui pa dilanti. Pero kiko e palabranan akí ta nifiká realmente? E ta nifiká un persona felis, kontentu, dichoso òf ekstremadamentu kontentu.

Den e Skritura ku nos a lesa ariba e ta bisa: "bendishoná ta esnan pober di spiritu." Kiko ta nifiká pober di spiritu i dikon mi mester ta pober di spiritu pa mi ta un persona bendishoná? Den e konteksto bibliko akí, pober di spiritu ta nifiká bankrut spiritualmente; esta pa rekonosé ku mi no tin nada pa ofresé Dios. Pa rekonosé Dios komo Esun Soberano i Todopoderoso, ami mes manera un pididó di limosna i sin kapasidat pa yuda mi mes. Ta na e momento ku mi rekonosé mi estado di 'bankrut', i ku mi ta bashí; e ora ei Dios ta bin na mi yudansa. Dios no por yuda mi miéntras mi ta mantené un aktitut di independensia, outosufisiente òf 'mi mes por'.

Dios ta bin na mi yudansa ora ku mi realisá ku di bèrdat mi tin mester di djE I E so. P'esei si bo ke ta un persona bendishoná, realisá ku bo tin mester di Dios, asina lo bo tin entrada den Su reino.

Randolf Paula.

Rekonosé mi estado bashí I pidi Dios yena e bashí akí!

Produkshon PGM

Diputado Hennyson Thielman:

Un aña nobo - e momento pa fiha meta i duna otro man

KRALENDIJK – “Un aña nobo - e momento pa fiha meta i duna otro man. Trahando huntu komo ún komunidat uní, nos ta hiba Boneiru padilanti. Un aña nobo ta trese oportunidat nobo. Ta e momentu pa wak dilanti, fiha nos soñonan, i traha ku mas fervor i motivashon riba nos metanan. Nos tin komo meta, pa sòru pa mas i mihó oportunidat pa tur siudadano, pa rekuperá for di e krísis ku un ekonomia salú i pa tin un gobernashon stabil ku bon servisio na pueblo.” Diputado Hennyson Thielman ta deseá tur habitante di Boneiru un felis aña nobo yen di dicha i prosperidat.

Den un mensahe pa komunidat Thielman ta pidi komunidat pa: “Ban kue e aña aki tene komo é momento pa realisá nos metanan i reflehá riba kon nos ta trata otro. Pa logra un meta, mester di dos ingrediente klave: Un mente positivo i bon kolaborashon ku otro. Tin un dicho ta bisa: ‘Si bo ke kore lihé bai bo so, pero si bo kier yega leu bai ku huntu ku otro’.”

E mandatario ta pidi tur hende pa realisá ku nos tur mester di otro. Boneiru tin nesesidat pa tur habitante traha huntu, pa nos por yega leu i ta e isla ku nos tur por ta orguyoso di dje. Un komunidat di hende amabel i di bon kondukta.

Thielman: “Nos poblashon mester biba bon ku otro i uni forsa pa logra meta. Tòg mi ta mira último tempu un divishon den nos komunidat. Ta uza media pa lansa atake personal, simplemente pasobra un persona kisas no ta pensa meskos ku nos. Mas i mas nos ta mira tambe atake riba hendenan ku a bin biba akí di otro kaminda i tambe di otro banda gruponan di afó ku no ta komprondé i respetá e deseonan di progreso ku e boneriano tin.”



“Boneiru ta un dushi isla kaminda hopi nashonalidat ta biba huntu. Klaro ku aki tambe tin hende ku no ta komportá nan mes nèchi. Den kaso asina, no mester generalisá ni aktua for di rabia. Atendé ku e kaso spesífiko. Ta bon pa ta krítiko, pero no por ta asina ku ta kritiká pa kibra hende. Ban duna bon ehèmpel i demonstrá e bon kondukta ku semper a distinguí nos komo hende. Laga nos ta un komunidat kaminda tur habitante ta sinti nan mes na kas i ta traha uní pa adelanto di nos isla.”

Di akuerdo ku diputado Thielman, e gobièrnu aktual ta konsiente sí di e preokupashon ku ta biba den nos komunidat. “P’esei nos ta boga pa e desaroyo di Boneiru ta bon manehá, pa kuida nos outentisidat i kultura. Nos a tuma entre otro e desishon pa frena konstrukshon nobo pa turismo pa un temporada. Ku esaki nos ke enkurashá tambe mas konstrukshon di bibienda, pa bini mas kas pagabel pa nos komunidat. Den 2022, nos gobièrnu ke sigui guia Boneiru su desaroyo den bon direkshon, pa mañan nos por mira bèk riba un adelanto ku ta benefisiá nos komunidat i e habitante di Boneiru na promé lugá.”

Thielman ta enkurashá tur hende tambe pa tuma e oportunidat ku e aña nobo akí ta duna. “Laga nos saka man yuda otro, hasi esfuerso pa huntu nos por realisá nos metanan i soñonan. Ban traha huntu pa konstruí e bida ku nos ta soña kuné. Ban biba un bida ku di bèrdat nos por ta orguyoso di dje i ku ta inspirá otronan tambe pa realisá nan metanan.

Huntu nos ta krea un dushi Boneiru pa nos tur. Ban laga esaki ta nos meta pa 2022 i tur aña despues.”

Nathaly Evertsz-Ipcedencia den Aktualidat awe

Bonaire.tv ta repasá kasonan mas remarkabel di korte

KRALENDIJK – Den e programa nobo di Aktualidat awe na Bonaire.tv invitado ta Nathaly Evertsz-Ipcedencia, miembro di redakshon di BONERIANO i Ret Karibense. E ta bin papia riba kasonan mas remarkabel ku korte a trata e aña ku a transkurí na Boneiru. Aparte di esaki Nathaly ta duna su impreshon i opinion riba asuntunan ku a hala su atenshon na Fort Oranje ora di kubri kasonan penal di korte.

Nathaly a resultá den periodismo na aña 2019 a base di un oportunidat kreá pa NTR pa selebrá promé lustro di Ret Karibense. Tur hende por a apliká pa e beka aki. Nathaly a resultá e mihó kandidato.

Bou di guia Jean Mentens di Ret Karibense i Bòi Antoin di Extra, Nathaly a drenta e mundu aki, resultando un bon periodista. E ta trahando pa tantu BONERIANO/Extra komo Ret Karibense. Te asta e programa investigativo di televishon hulandes, Zembla, ta kontrat’é pa hasi sierto trabou.

Nathaly a spesialisá den kasonan penal ku korte ta trata. E ta akudí na korte pa kubri e kasonan aki i asina tin awor un bon bista riba kasonan mas importante ku korte ta trata.

E programa Aktualidat ku Nathaly ta kuminsá pasa awe mèrdia 12’or na Bonaire.tv, ku várius ripitishon durante tres dia.



MADAM X



PATRULI DI PUEBLO!

Mi ta drechando un lasaña pa sisti mi stoma mèrdia. Ta banda di mitar di diesdos lat den mainta. Mi telefon di kas ta zona. Mi no por wak e number manera ora ta trata di telefòn selular. Kue òf no kue? Mi no a kue. Telefòn a keda ketu.
Sinku minüt despues telefòn ta rim atrobe. Laga mi kue numa. Bo no por sa nunka kiko ta kiko. Por ta algu di urgensia. “Halo. Ta ku Katan. Ta kas di Madam X? Ta ku Madam?”
Ki ke hasi? “Sí, ta ku mi, Katan”, m’a kontestá. E no duna mi ún chèns pa salud’é na manera drechi. Mesora el a basha’bou.
Katan a kuminsá di su diarea di kustumber. “Bo sa Madam, kada bes ku mi mira sierto senario, mi ta puntra ku si tin polis na Boneiru. Mi ta kòrda ten mi tempu kon mi tabata plania un bia pa siman pa kore kontrolá i traha e asina yamá "defect rapport". E rapòrt aki ta anotashon ku abo komo outoridat ta traha pa e instansianan konserní, manera un R&O, Selibon, Kadaster, Telbo, pa nan sa ku si tin algu ku no ta bon òf ku a kibra, òf ku ta ilegal optené.”
Mi kier a interumpí Katan, tratando pa splik’é ku mi tin kos na fòrnu. Pero, manera ta kustumber, e muhé no a duna mi chèns i a sigui. “Pues si un bòrchi di nòmber di kaya a kai, un bòrchi tráfiko a kibra òf nan a bash’é abou den mardugá. Ku tin hòrtamentu di koriente. Waya di telefòn bentá abou. Tera riba krusada. Mata ku a krese stroba bista. Pues tabatin mas kos ku polis tabata hasi kombiná ku su korementu di patruya i partimentu di prosès verbal..”
“Ku kambio di Antia pa islanan BES, hopi dje rapòrtnan aki a disparsé for di man di polis i bai den man di instansianan partikular. Na Boneiru tin otro departamentu ku tin ku kore hasi e kontròlnan aki i reportá kosnan ku no ta kuadra. Pues ta keda mi straño kon bini esnan enkargá no ta mira ku sierto doñonan di restorant, hotèl i tambe kas partikular a kue asera, esta via públiko, i a pone baranka, poron, tinashi, vas grandi ku ta opstakulisá pasashi di peaton.”
Bo tin rason Katan, pero mi tin kos na fòrnu. Katan no a aster mi mes. “Peaton tin ku krusa kaminda òf tin ku kana den kaminda, pasobra su pasashi ta blokiá òf peligrá. Ku ta gobièrnu a kue tereno di hende hasié patruli. Gobièrnu ta robes. Gobièrnu tin ku desmantelá e patruli ei. Pa pueblo mira ku e tereno ta pertenesé na gobièrnu. Pero si e komersiantenan aki a kue tereno di gobièrnu hasié nan propiedat, anto sin ku e polisnan, òf esnan yamá pa duna e hende aki 2x24 ora pa kita nan bèk, no aktuá, no ta keda mi nada otro di pensa. Ku Boneiru a bira un ‘Bananen Replubliek’. Pasobra ta bisto serka tur hende, den pleno suidat, kaminda tur boneriano ta kore pasa un dia, ku e kos aki sin mas no por.”
“Mira kiko strañeronan ta bini Boneiru bin hasi, sin ku polis, kontroladó, niun hende no por bisa nan nèt nèt nada. Ku esnan chikí sí por reis pechu hunga tòf. Pero serka e magnatenan sí ‘alles kan’.”
Katan a a wanta un ratu ku su letania, kue un rosea grandi, pa kontinuá, sin duna mi chèns atrobe pa purba para e avalancha di palabra aki.
“Ta deber i obligashon tambe di nos medionan di komunikashon pa bini dilanti mas severo i keda kuestioná e aktonan, sin bisti pidjama. Hinkando gezag den galeria di bèrgwensa te dia e bisti su bòkser i aktua manera ta spera di dje. Si e komo kabes di Boneiru ta laks, outomatikamente e polisnan tambe ta bira mesun laks kuné.”
“Si bo ta un gezag wapu, kabei na djente, estilo di sino fono, bo no ta tolerá niun hende bini bo isla bin hasi desòrdu. Anto tur ku bini aki sa kaba kiko ta spera nan i no ta purba mes! I nan sabi di tene nan mes na regla. Pero asina aki un boka ta bisa otro: ‘Bin Boneiru suá, ta ‘free for all tin akí’!”
“Pues si ta gobièrnu a faya, hisa boso klenkunan, kibra bèk e patruli pon’é for di riba propiedat di hende. Ya pueblo ta mira ku ta tereno di hende. Pero si ta hende ta poniendo baranka i pòchi di mata riba propiedat di gobièrnu, esta riba patruli di pueblo pa pueblo, mi kier mira gezag aktua a lo macho! Òf dobla rabu hala kita. Duna unu ku sí tin kurashi pa ehersé e mandato aki.”
“Tin mas kos ku na mi humilde opinion mi ta mira a tuma lugá na Kòrsou i awor ta pasando mesun kos akí na Boneiru. Un falta di rèspèt pa nos leinan dor di e hulandes oropeo. Loke nan no ta ni tribi hasi na Hulanda, nan ta bin hasié akinan. Anto e kosnan aki mester stòp nan. Mi no ta kansa di papia. I lo sigui laga mi bos resoná. Si nos mandatarionan no ta salvaguardiá nos derechonan implementá nos leinan. nos mes lo keda rekordá nan pa kiko a skohe nan.”
“Mira’ki Madam, pa finalisá mi kier laga un dicho atras: ‘Piská ta kuminsá putri na su kabes!’



Skirbimentu pa mi ta un terapia. Mi ta adikto na skirbimentu. Si mi no skirbi un dia, inkietut ta poderá di mi. Den mi bida, despues ku mi a kuminsá skirbi pa Extra (mart 1976), kasi no tabatin un dia ku mi no a sinta tras di taipmashin i despues kòmpiuter pa skirbi. Skirbi pa korant, tambe skirbi buki. Na fin di aña pasá Rolly Martines a refreská mi memoria pa loke ta trata e kantidat di buki ku mi a publiká. Alrededor di 33 publikashon.

***

Lo mi bai den historia komo e persona na Boneiru ku tin mas teksto skirbí na papiamentu tras di su nòmber. Sikiera un kos chikitu ku kua mi por broma un tiki. Fedjai Abraham di felis memoria lo bisa: "Broma Buchi". Niun hende na Boneiru no a logra esaki. Boso no por imaginá kuantu kos mi ta skirbi pa dia. Mi ta kalkulá ku pa dia mi ta pone sinku pa seis mil palabra riba papel. Kisas asta mas. Mi ta bai konta nan un dje dianan aki.

***

Mi deseo profundo – i mi ta kai atrobe den ripitishon – ta pa mas hende skirbi. Mi ke enkurashá nan, siña i guia boso, duna boso e plataforma aki di BONERIANO, pa publiká loke boso skirbi. Lástima, e reakshonnan ta poko ora ku mi subi e trein aki. Miedu? Bèrgwensa? Mi no sa. Ta di lamentá sí.

***

Hopi informashon balioso ta bai pèrdí pa motibu ku no tin motivashon i konosementu pa skirbi. Skirbi di bo famia, outobiografia, òf otro tópikonan interesante. Na FuHiKuBo por haña tur informashon importante, interesante i relevante pa skirbi. Tin bukinan referensia, rapòrt, korant i revistanan bieu, grabashonnan oudio i oudiovisual, for di kua por hasi un eskoho ekstenso. Mi no ta kore tras di hende mas, pero boso ku ta seriamente interesá por tuma kontakto dirèkt ku mi. Tuma kurashi. Telefòn 7866818. Nos por forma un grupo.

***

Nan klientenan ta èkstra vulnerabel

IMPAKTO DI COVID NA FKPD

KRALENDIJK – "Nos klientenan ta èkstra vulnerabel, kon bo por splika nan pa mantené distansia?", Edilse Goeloe ta bisa. E ta direktor di Fundashon Kuido pa Personanan Desabilitá (FKPD). Nan ta ofresé kuido na personanan ku un desabilidat físiko i/òf mental. Nan tin akohida di 24 ora i tambe pasadia.

E pandemia tin mundu den su gara i Boneiru no ta un eksepshon. Awor ku nos ta enfrentando brote di Omicron, e situashon riba e isla a bira aun mas delikado. Medidanan a bira mas estrikto i ta mira kon e kantidat di personanan infektá ta oumentá. Pa klientenan i personal di FKPD e situashon ta èkstra delikado.

Vulnerabel

"Medio desèmber nos tabatin 5 kliente infektá. Mesora mi a tuma e desishon pa sera pasadia na Rincon. Esaki ta pa protehá e klientenan i nan famia tambe", Goeloe ta splika. Tin kliente ku ta bai e pasadia i despues na ta bai kas, pues mester tene kuenta pa no plama e kontagio. E direktor ta splika ku nan a pone tur mayor na altura di e situashon. E intenshon tabata pa habri bek 2 di yanüari último pero esaki no a bira posibel. Fin di desèmber nan a bolbe enkontra un brote. "Awor nos tin 1 trahadó i 7 kliente den isolashon, pues por lo pronto no por habri porta di pasadia."

Ta kasi imposibel pa isolá e klientenan ku ta biba na e instituto. "Nos tin kliente di edat grandi, 65 i 70 aña. Nan no ta keda henter dia den na kamber pues nan ta sinta den balkon." A limitá mayoria aktividat ku persona eksterno mester guia. "Nos ta permití lès di zumba den aire liber, pero nada mas."

Tampoko ta posibel pa famianan bishitá kliente. "Un bia pa siman tin e oportunidat pa yama i papia ku e kliente. Esaki ta importante. Semper un famia por yama nos instituto pa informá tokante un kliente. E situashon ta delikado i fèrfelu pero nos mester siña biba ku e era nobo aki." Por lo pronto no tin un klaridat ki dia FKPD ta aksesibel atrobe. "Naturalmente nos mester ta liber di infekshon. Ademas nos ta vigilando e situashon riba nos isla. Miéntras sifranan ta keda subi, nos ta keda koutelоso", Goeloe ta sigurá.

Konfushon

Segun Goeloe mester tene kuenta ku ta difísil pa isolá òf separá e klientenan. "Esaki ta e diferensia entre un skol i FKPD. Nos tin klientenan ku IQ di 50, 40 òf mas abou. Kon bo por splika nan pa mantené 1,5 meter di distansia?" E ta lamentá ku a papia di FKPD durante e konferensia di prensa último, sin a buska e informashon korekto. "Gezaghèber a duna informashon ku no ta kuadra, mi a mand'e un bon app despues." Durante e konferensia di prensa aki a trese e pregunta dikon FKPD ta será, riba kual gezaghèber a bisa ku e no sa dikon, pero ku no tin nada di aber ku e medidanan.

Goeloe ta enfatisá ku enbes di a duna informashon eróneo durante e konferensia di prensa, por a aserk'é promé. "Loke ta pon'é rabia ta echo ku awor prensa ke pone atenshon ku nos ta será. Unda prensa tabata dia internashonal di personanan desabilitá? Dikon no a pone atenshon e dia aki?", e ta kuestioná.

Preshon haltu

E preshon pa e instansia aki ta haltu. Na momentu ku un trahadó no ta disponibel, naturalmente e preshon di trabou ta oumentá pa e otro trahadónan. "Semper FKPD tin skarsedat di trahadó i awor no ta eksepshon. Tin dia ku ami mes ta drenta den kushina pa drecha pan pa kliente", Goeloe ta amplia.

Mester tene kuenta ku e dunadó di kuido mester ta kouteloso ora di atendé ku kliente. "Nos klientenan spontáneamente ta brasa bo, djis un tapa boka no ta sufisiente tur ora." Nan a invertí basta sèn den materialnan èkstra pa garantisá protekshon di kliente i trahadó."

Despues di a deskubrí e vírus, nan a desinfektá e pasadia i tur nan busnan. Tur e èkstra medidanan aki ta sòru pa preshon finansiero mirando ku e instituto ta risibí supsidio di Ministerio Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS).

"E kontakto i komunikashon ku VWS ta bon. Ya nos a pone nan na altura ku nos ta obliga na saka èkstra sèn."



LUCHA OBRERIL (28)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.

Mensahe di 30 di mei

Ko-fundadó di AFBW, Ewald Abdul, ta di opinion ku e mensahe di 30 di mei 1969, esta e wèlga grandi na Kòrsou, a yega Boneiru tambe. No mester lubidá ku e lantamentu obreril na Kòrsou a a sosodé apénas 30 luna despues ku a funda AFBW.

Despues di 30 di mei 1969 por a nota kambio den aktitut di doñonan di trabou na Boneiru. Kompanianan lokal a kuminsá realisá ku sindikalismo lo yega un dia na nan porta tambe, tempran òf lat. I esaki a sosodé tambe.

Ewald a bisa: "Segun mi konsekuensia di 30 di mei 1969 ta ku sindikatonan a manda un mensahe pa e doñonan di trabou, esta pa respetá i rekonosé representantenan di e klase trahadó. Despues di e lucha i disturbionan aki a bini un kambio di gobièrnu na nivel sentral. A introdusí lei retiru komo protekshon di e trahadó en general, debí ku dunadó di trabou tabata hasi i deshasí. A bini e lei di suèldu mínimo ku a stipulá pa trahadó di 21 aña di edat. Esaki tabata e mínimo ku un dunadó di trabou por a paga e trahadó, komo protekshon di e klase trahadó."

Doñonan di trabou na Boneiru, na momentu ku nan trahadónan a organisá nan mes i ekspresá pa afiliá na AFBW, no por a hasi otro ku di rekonosé e sindikato aki. Tin ku na promé instante a nenga, pero despues ta baha kabes, sigur sabiendo ku e mesun sindikalistanan ku tabata embolbí den e wèlga grandi di 1969 na Kòrsou, manera Ewald Ong-A-Kwie, Reggie Venloo, Hein van Sichem i Yanchi Ilario (CFW), tabata konsehero di AFBW.

Si promé ku dia 30 di mei 1969 AFBW tabatin ainda un par di kompania afiliá, manera OGEM (WEB), Handel Maatschappij Kralendijk/Bonaire, CAMBES, Bonbocemi, Trans World Radio, despues di e fecha ei mas i mas trahadó boneriano a kuminsá konosé e forsa sindikal.

Loke tambe, indiskutiblemente, a krea rèspèt pa AFBW serka doñonan di trabou tabata e forma disididu ku nan a atendé nan akshonnan sindikal, manera e wèlga grandi na Kralendijk Supermarket (Henderson) na òktober 1970. Kisas e wèlga aki asta a krea medio serka e doñonan di trabou.

Hende muhé

Despues di 5 aña di eksistensia di AFBW por a ripará tambe ku no mester balotá e ròl di hende muhé den lucha obreril. Na e fábrika tekstilero CAMBES gran mayoria di trahadó tabata hende muhé, ku den e negosiashon i akshonnan ku a tuma lugá a mustra ku nan no ta bèk pa nada. E hende muhénan empleá na Kralendijk Supermarket tambe a mustra ku nan ta disididu, sin miedu, ora ku mester wèlga.

Clasita Emerenciana (1933), empleado na CAMBES, publiká den e korant ESUN: "Ku mi 13 aña di edat mi a bai Aruba, pero no a keda hopi. Despues di 2 aña mi a bin Boneiru bèk, na unda mi a bai traha na Bonaire Confectie Fabriek. Hopi mucha muhé tabata traha einan. Riba un djabièrnè e imágen di Bírgen di Coromoto a bin Boneiru for di Venezuela. Komo ku doño di Bonaire Confectie Fabriek, un makamba ku yama Frans, no kier a duna nos liber pa bai wak e bírgen, algun di nos a disidí di bai tòg, pasobra nos tabatin hopi gana di mir'é. Nos a bai aeropuerto pa mira e bírgen yega. E bírgen a pasa di bario pa bario. Pa nos mala suerte, ora nos a yega trabou djaluna, Frans a duna nos tur ku a bai wak e bírgen retiru. Tin mucha muhé ku a bai traha na diferente kaminda. Ami a keda kas i mi tabata yuda mi mama i despues a bai traha na Aruba."

Ora ku Clasita a yega Boneiru na aña 1962 el a bai traha na CAMBES komo kosedó. El a traha 32 aña einan. Dos aña promé ku e fábrika, ku despues a bira Texport, a sera, el a pidi su retiru. Ya e tabatin 61 aña kaba. El a bai kas i e tabatin su negoshi di bende paña i diferente otro artíkulo na su kas."

Mishon ekonómiko

AFBW a kuminsá ta habri su alanan bula bai eksterior. Riba fecha 23 di òktober te ku 13 di novèmber 1970, un mishon ekonómiko antiano a bai Hulanda, ku e meta pa duna informashon ekstenso riba e potensial ku Antia Hulandes tabatin pa ofresé invershonistanan hulandes.

Ku respaldo di Gobièrnu Sentral, Gobièrnu Insular, sektor industrial i komersial di Aruba, Kòrsou i Boneiru, a forma parti di e mishon aki. E mishon ekonómiko tabata konsistí di 4 komishon: Komishon finansiero ekonómiko; Komishon aspektonan sosial; Komishon industrial i komersial; Komishon informashon i relashonnan públiko.

E komishon di aspektonan sosial tabata konsistí di sr. G.A. Christ, Presidente di Algemene Bond van Ambtenaren Aruba, sr. H.A. (Bèbè) Rojer komo presidente di Curacao Christelijke Vakverbond. sr. G.B. Jones, presidente Nederlands Antillaanse Bond van Luchtvaart Personeel i sindikalista Ewald George Abdul, presidente Algemene Federatie van Boneriaanse Werknemers.

Ewald: "Durante nos enkargo a deliberá, interkambiá di opinion, tokante e problemanan laboral, sosial i sindikal ku e studiantenan antiano bibá na Hulanda."

Humphrey Wout

Durante su ousensia, nèt despues di e wèlga grandi na Kralendijk Supermarket den kuminsamentu di òktober 1970, Humprey Wout a remplasá Abdul. Wout tabata sekretario general di AFBW i a fungi komo vise-presidente di e sindikato.

Primo Bernabela, pionero di sindikalismo, tokante Wout: "Wout tabata traha ku mi den ofisina na CAMBES. Tur dia e sa bisa mi ku nos ta keda yuda trahadó, pero mester laga nan yuda nan mes. Di un manera òf otro el a haña su mes enbolbí. Nos a bis'é ku e por ta bon kandidato pa presidente. El a sigui nos konseho i a kuminsá sali dilanti."



Humphrey Wout

E página aki ta patrosiná pa sindikato AFBW

Segun presidente di BSF señor Eric Soleana

No por kompará Hulanda ku Boneiru den kaso registrashon na KVK

KRALENDIJK--Otro kos tambe ta, di akuerdo ku e presidente di BSF señor Eric Soleana na nòmber di su miembronan, ta bisa den e asuntu di subida di e suma pa inskripshon/ registra-shon na Kamara di Komèrsio, ku nos no por kompará nos ku Hulanda.

Pasó na Hulanda ta kompletamente otro.

Nos no por bai tuma leinan over, pasobra lokual ku ta sosodé na Hulanda, mayoria di e federashonnan ei ta haña sosten di gobièrnu di Hulanda.

Aki na Boneiru esei no ta e kaso.

Tur federashon deportivo, mayoria bia nan tin ku traha pisá ku nan miembronan, nan tin mester di asta un permit si nan ke tene un evenementu pa genera sèn, anto e sèn ei ta bai dirèkt pa kumpra unifòrm, kumpra bala, kumpra taki di biliart, pa kumpra bela pa windsurf, den un palabra pa kumpra material pa por hasi e deporte.

E bida no ta fásil ni pa e deportista, tampoko e boluntario ku ta yuda pa guia e deportistanan aki.

Ta p'esei nan di BSF a bisa nò, nan ta para pa e parti di sektor deportivo den su totalidat.

Di mes tempu ta malu kaba i si bini ku esaki aserka ta di mas.

Tabatin proposishonnan pa yuda tur sektor, e no ta kere ku den sektor deportivo, tabatin un sistema ku nan e invertí sèn, pasó por ta un fundraising no por a tuma lugá, nada di e kosnan ei.

Ta pései nan a bisa nò.

Nan di BSF ke kuminsá asina'ki, ku pa Kamara di Komèrsio, nan ke papia i nan ke bisa e proposishon aki na nòmber di tur e miembronan di BSF, ku nan ta kere ku por tin hopi kambio.

Pasobra no ta asina ku ta ganashi ekiponan o organisashonnan di deporte ta hasi. Si ta registrá i ta paga un "fee" pa aña ta komprendibel.

E "fee" ta haltu tambe i nan ta mira ku e "fee" ta haltu.

Nan proposishon ta pa kuminsá na baha e "fee" anto no ta tur aña tur organisashon ta hasi kambio.

Ke men, no por kobra tur aña e mesun suma.

Proposishon por ta ku ta kobra $25 pa aña, anto si bin kambio, kada kambio bo ta kobra $10, anto bo ta limitá tambe ku kada bes organisashonnan ta keda kambia. Pero aworakí subiendo e sumanan ei, praktikamenta e ta bira fèrfelu i un kaso imposibel pa organisashonnan bai bringa pa tene kabes riba awa ku tur e boluntarionan ei, pa paga Kamara di Komèrsio pa un registrashon.

Segun e presidente di BSF sr. Eric Soleana, a bisa den entrevista e siman aki.

BSF ku proposishon na KVK pa loke ta suma registrashon organisashon deportivo

KRALENDIJK--E presidente di BSF ku ta señor Eric Soleana, ta bini ku proposishon pa Kamara di Komèrsio pa loke ta suma inskripshon/registrashon organisashonnan di deporte.

Manera pueblo di Boneiru sa, di kua nan tambe di BSF, a tuma nota di e subida di e suma pa organisashonnan deportivo di nos isla pa inskribí/ registrá na KVK ku ta e kamara di Komèrsio di nos isla.

Esaki señor Eric Soleana, presidente di BSF ku ta e federashon madre di deporte di nos isla, a kuminsá na bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki

E subida di e suma a drenta na vigor 1 yanüari 2022.

Nan di BSF di akuerdo ku señor Soleana, ku no ta di akuerdo ku esaki, a bisa ku nan ta bai mira kon ta bai hasi ku esaki pa nan miembronan ku a duna nan e mandato pa esaki.

Nan a tuma nota tambe, komo un organisashon deportivo, e meta dirèkt no ta pa gana sèn, meta ta pa praktiká deporte pa asina e parti mental i físiko, krea un kurpa ku mente i kurpa sano.

Nos hóbennan ku ta nos futuronan di Boneiru, no pa hóbennan so, e ta konta pa tur deportista ku ke tin un impulse den nan bida hasiendo deporte.

Asina tambe por logra hopi tambe pa deporte.

Si nos mira, hopi bia no ta kontribushon o no ta haña sèn fásil, ta hopi duru pa Kamara di Komèrsio ku nan ta keda respetá, ta bini ku proposishonnan asina.

Dikon?

Pasobra nan sa tambe ku Kamara di Komèrsio no ta koperá ku kasi nèt nèt nada pa ku deporte.

Por bisa ku esei ta hopi difísil pasó un organisashon di deporte no ta manera un kompania ku ta produsí hopi sèn pa gana hopi plaka, pero ku deporte nò.

Mas aleu señor Soleana a sigui bisa ku e mes a hasi hopi deporte, e la guia hopi mucha den deporte, esaki no ta fásil.

Anto esaki ta basá riba hendenan ku ta hasi esakinan den nan oranan liber di trabou o den nan fakansi, anto no ta genera sèn te pa bai kontribuí dje leu ei pa un kontribushon.

Nan tin nan punto di bista, segun señor Soleana a sigui bisa, nan a pidi pa nan por sinta na mesa ku Kamara di Komèrsio i ta wardando nan komunikashon.

Pasó nan ke sinta na mesa ya ku tin hopi posibilidat.

Nan ta skuchando tambe, ku aworakí nan ta bai radio i ta respetá nan puntonan, pero lamentablemente ta, ku nan ta bai wak kiko tei hasi.

Promé kubo introdusí un lei bo tin ku wak kiko por i tur e posiblidatnan, promé kubo introdusié.

Otro kancha vòlibòl i entrenadó na kaminda

KRALENDIJK--Un bon notisia pa ku vòlibòl di nos isla ta ku BoVoBo ta bai haña entrenadó di NeVoBo i FiVB/ Norceca ku ta na kaminda pa yuda den desaroyo di vòlibòl di nos isla.

Esaki lo ta otro luna segun nos a komprondé.

BoVoBo ta hañando tambe un kancha di vòlibòl for di FIVB un bia mas, esaki komo muestra di apresio pa e bon trabou ku BoVoBo ta hasiendo pa ku vòlibòl di nos isla.

BoVoBo ya tin un kancha pa "indoor" i awó ta hañando otro kancha, e bia aki un kancha pa "outdoor".

Esaki huntu ku otro materialnan ku ta na kaminda pa BoVoBo, pa asina yuda alsa e nivel di e deporte di vòlibòl di nos isla.

Otro informashon ku nos tin ta mustra ku wegenan internashonal di vòlibòl ta na kaminda pa Boneiru.

Ku otro palabra, manera nos a bin ta mustra i trese na publisidat últimamente, tin desaroyo den e deporte di vòlibòl di nos isla.

Keda pendiente ya ku tin mas na kaminda.

Nerry González promé Sekretario Insular femenino

Hende muhé den e funshon ta hunga un ròl

KRALENDIJK – Nerry González tabata e promé sekretario femenino. Puntrá pa su eksperensia den e funshon importante aki durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, el a deskribí ku komo hende muhé den funshon di Sekretario Insular, e ta hunga un ròl. E ta un mundu di hende hòmber i abo ta drenta i por splika algu, pero e hende hòmber ta keda ku e ta manda. Nunka e no ta bisá bo, pero bo ta sintié sí. Mayoria hende hòmber no ta konsiente di esei.

González a splika, Sekretario Insular tin su funshon, e ta e promé konsehero. Hopi biaha dependé kon ta mira e ròl ei, ta un ròl e tin, pero ta mir'é komo diferente ròl i ora e ehersé e ròl i e no ta pas den e kaya, mesora e ta bira un frikshon. Pero ta konsehero e ta, e tin un aparato bou di dje, pasobra e ta e ámtenar di mas haltu, pero ta dependé tambe di e desishonnan ku Kolegio Ehekutivo ta tuma ta koinsidí, pero hopi biaha tampoko e no ta koinsidí i abo sí mester manehá ku e ámtenarnan pa splika nan.

Den un dia ta traha hopi largu, esei ta normal pa e funshon. Awor aki tin mas mandato, e tempunan aya a kuminsá duna mandato, pero pa tin mandato mester tin konfiansa. Tempu ta kambia, tin otro manera di traha. Ántes mester a firma hopi dokumento pa dia i ya for di kas ta kuminsá traha i sigur despues di 10-10-10 ku ta komuniká ku hopi kolega na Hulanda debí na e diferensia di ora, segun González.

González: "Semper mi e traha ku smak, pasobra esei ta un punto di prinsipio di mi ku na trabou mi mester ta kontentu, ounke kiko pasa mi, mi ta sigui produsí, pasobra ta ei nan mi ta pasa mayoria ora di dia. E bida den ofisina di gobernashon ta di produsí lihé i tuma desishon i tur hende te ku awor a trah'é ku smak."

González a bisa el a traha ku seis gezaghebber i 38 diputado, kada unu ku nan sistema. Semper el a purba sí kaminda e ta di bisá algu manera e ta, pero esei no ta nifiká ku no ta traha bon ku otro. E aspekto polítiko tin biaha ta hunga un ròl i den su kaso hopi biaha e tabata èkstra fèrfelu pasobra su pareha tambe ta un polítiko i tin biaha ta meskla e kosnan den otro i mester a siña biba ku esei.

González a bisa e ta wak bèk ku di kada unu el a siña, dia ku e saka mi buki, lo e bai mas profundo den e trabou. Ta bunita pa reflehá i konta por ehèmpel dia ku el a kaba drenta tabatin un diputado di finansa, Djo Winklaar, kende ta super chistoso, un persona ku no ta hasi nada un problema. Tin otro diputadonan ku ta hasi tur kos un problema.

Penshun

Entretantu González a baha ku penshun i riba e pregunta kiko e ta hasiendo awor, el kontestá: "Mi a baha ku penshun, pero mi ta mas drùk tempu ku mi tabata traha. Ami ta un hende ku semper ta okupá na kas mes. Banda di esei mi ta duna konseho aki aya. Komo hurista semper tin hende ta puntra pa konseho i tambe esun ku a tuma e trabou over tambe mester gui'é pasobra e no a traha hopi largu komo kwartiermaker."

Asina hende ta, si bo a funshoná mayoria di bo bida den un struktura, segun González, e ta haña ku e no ta kambia mas. Loke sí mester sòru pa bo nivel di energia keda bon.

Futuro

"Mi a eksperensiá e kambio di promé i despues di 10-10-10. Mester tene hopi kuenta ku e nivel hulandes ku a bini aserka. Mi a eksperensiá e kantidat grandi di lei ku a kambia i hopi lei nobo ku a bini aserka. Banda di esei kon ta atendé e parti lokal pa e asuntunan keda den balansa tambe. Hopi ora di trabou pa wak kon por hasi pa lo mihó e momentu ei. E ta eksigí hopi energia, hopi pasenshi i hopi konosementu," González a trese dilanti.

Loke mi ta ripará ta, di akuerdo ku González, e último añanan Boneiru a haña mas sèn ku Hulanda gusta duna. Hulanda no ta duna yudansa struktural atraves di presupuesto, pero a base di sierto proyekto. Asina tin basta yudansa di Hulanda i kada unu ta eksigí tambe sí un atministrashon pa responsabilisá e sèn ku a haña, loke ta bon, pero e ta kita atrobe di e tiki oranan ku bo tin.

González: "Mi ta keda mira kuantu mas nos ta haña aserka i mi ta kere e atministrashon i sí no para ketu kiko bo ta atendiendo kuné, e ta kome tur e ora di dia i e ora ei ta parse ku nada ta sosodé, por ehèmpel di kon no tin un maneho riba tal i tal kos pasobra tabatin sèn pe, pero kisas pa bai prepar'é i na fin dia dia no ta mira kosnan konkreto ku Boneiru a haña aserka. Esei mi ta mira un diferensia tempu ku nos no tabatin sèn i awor ku tin mas sèn. Pero kisas ku un mihó atministrashon i efisiensia por mir'é mas mihó." González a bisa, e ta kere ku nos mester bai bringa mas pa pone e aksènt lokal mas fuerte, si nos no hasi esei, nos ta bira muchu un munisipio di Hulanda anto esei no ta bai, e ora ei tin muchu diskushon i polarisashon. Pleitu ta un kustumber. Nos mester bai invertí riba tur nivel no gobièrnu so, pero tambe sektor privá i media kon nos ta skohe konsientemente pa yuda Boneiru krese i ta un tiki asina di e boneriano ku nos tabata ántes, anto esei ta un eskoho i keda riba e kaminda di harmonia i positivismo i bunita vibrashon e mester duna su fruta.

Fernando i Leris Lubo a renobá kasamentu

KRALENDIJK-- 4 di yanüari e pareha Fernando Lubo i Leris Lobo-Castro, a selebrá 25 aña matrimonial. Nan tabata presente na parokia La Birgen di Coromoto i pader Marc Hooijschuur a resa ku nan i bendishoná nan ku awa bendita. Despues pader Marc, a bendishoná e pareha nan renchi nobo di kasamentu ku nan tabatin tene na nan man. Ku otro palabra; nan a renobá nan kasamentu i awor ta kontinuashon den bon harmonia. Nan a hinka e renchinan nobo den dede di otro dilanti di altar. E pareha a regresá nan lugá di sinta den misa ku un sonrisa riba nan kara, miéntras parokianonan tabata bati man pa nan.



Papa Francisco ta lamentá

Animal doméstiko ta remplasá yu

KRALENDIJK -- Papa Francisco a elogiá paternidat i adopshon durante oudiensia general djarason na Vaticano i lamentá ku maskota ta tuma tin biaha e lugá di yu. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Agensia di Prensa Franses.

“Awe nos ta mira un forma di egoismo. Nos ta mira ku tin hende no ke haña yu. Tin biaha nan tin unu i ya, pero a kambio nan tene kachó i pushi ku ta okupá e lugá aki,” Papa Francisco a bisa durante e promé oudiensia general di aña den Sala Pablo VI.

El pontífise a enfatisá tambe pa institutonan fasilitá e proseso di adopshon, di moda ku soño di muchanan ku mester di un famia i pareha ku ta deseá pa adoptá mucha, bira realidat.

Nengamentu di paternidat i maternidat mester kaba, ta kita nos humanidat, nos sivilisashon i ta bira mas bieu, Papa a bisa.

Papa Francisco a bolbe kritiká e asina yamá ‘fièrnu demográfiko’ i e ‘kaida dramátiko di natalidat’, ku ta registrá na hopi pais oksidental i a insistí pa tin yu òf adoptá nan.

“Tin un yu semper ta un riesgo, sea natural òf adoptá. Pero mas rísiko ta di no tin yu. Mas rísiko ta nenga paternidat, nenga maternidat, sea real òf spiritual,” e pontífise a trese dilanti.

Na fin di e oudiensia, komo usual, Papa asistí na vários presentashon prepará pa un sirko ku payaso, bailarina i músiko, den un ambiente festivo ku a kontrastá e esenario.



Turista riba kaminda yen outo su tras

KRALENDIJK-- Djamars trai mèrdia un turista tabata kana riba kaminda na Kaya Industria, manera nada no a pasa. E tabata halando su maleta di un sitio pa otro. Su tras tabatin diferente outo ku no por a pasa e dama pa sigui nan destinashon. E situashon aki ta presentá na vários okashon kaminda turistanan ta kana riba kaminda strobando tráfiko.

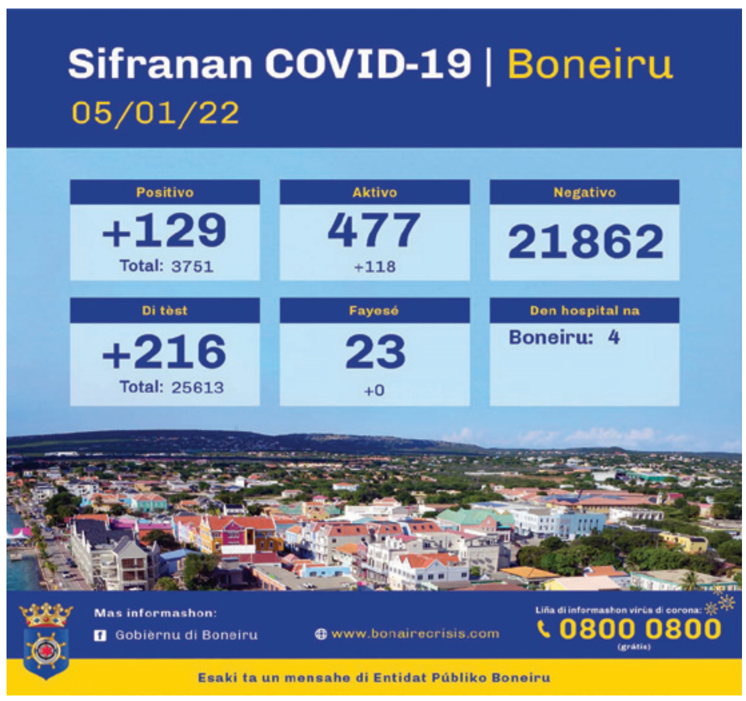
E hende lokal hopi bes ta ekspresá bisando, si akaso e turista no ta respetá regla òf no ta komprondé ku na Boneiru e regla ta mes kos ku tur parti di mundu. Bon bisá, meskos ku tur parti di mundu, na Boneiru tampoko no por kana riba kaminda. Sí por krusa kaya, sinembargo no kana riba kaminda, pasobra vehíkulo motorisa ta trafiká.

Riba potrèt e dama nèt despues di kana basta un pida riba kaminda, a disidí pa baha kaminda un ratu laga e outonan pasa.



Yegando 500 kaso aktivo

KRALENDIJK -- Tabatin 477 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru ayera 5 di yanüari 2022. Di e 216 resultadonan di tèst ku a drenta, 129 a resultá di ta positivo. Tin 4 persona di Boneiru den hospital ku Covid-19. 11 Persona a rekuperá di Covid-19. Pa mas informashon tokante biahe, paisnan di riesgo i reglanan aktual: www.boneirukrisis.com. Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Keda kas pa no kontagiá otro persona pafó. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



“Opachi a manda mi”

Pa: Danielson Antoin

KRALENDIJK – Pa di dos aña konsekutivo e ta sali komo number unu di tòp 99 di aña na Radio Live 99 FM.

Na òktober 2021 e ta gana sinku título na Bonaire Awards 2021: kompositor di aña, kantika kultural di aña, kantante di kultura di aña, videoclip di aña, kantika di aña i pa pone chèri riba e bolo e ta bira tambe e promé artista di Boneiru den krioyo ku ta yega 100 mil views riba YouTube ku e kantika ‘Mi ta mandá‘. Ken e hóben ku ta marka pouta aki ta?

Luiginio

Luiginio Molina, konosí artístikamente komo Luis Moka, a lanta den un famia di músika, for di na mucha e tabata partisipá na diferente evento musikal i tambe forma parti di gruponan di muzik.

Na kuater diferente okashon el a sali komo rei di tumba aki na Boneiru. For di chikitu semper el a bisa ku un dia e ta bai bira un artista. Den e último dos aña aki el a krea su nòmber, sakando dos kantika ku a pega masha duru mes.

‘Mandá mi ta’

E promé kantika ku a habri kaminda pa Luis Moka tabata ‘Mandá mi ta’. Aki den e ta referí na su welo komo ‘Opachi’, kende ta esun ku a inspir’é pa drenta e mundu di kultura.

Lantá for di chikitu hopi serka di su welo, el a siña hopi tokante nos kultura i tradishonnan. Esaki a pone ku Luis Moka tin un apresio inmenso pa nos kultura i tradishon i ta sinti ku ta e deber di generashon nobo pa tene esakinan na bida.

Modelo

Un otro artista lokal ku ta moviendo duru internashonalmente ta Irsais, ku tambe ta karga e mesun pensamentu i deseo di Luis Moka. Irsais por sierto ta un ‘role model’ pa Luis Moka.

Nan a traha riba un kolaborashon huntu sakando un remix di e kantika ‘Mandá mi ta’, ku tambe tabata un éksito grandi.

Na aña 2021 Luis Moka a saka un otro kantika, titulá ‘Piskadó’. Esaki na su turno tambe a bira un éksito grandi.

Kultura

E videoclip di e kantikanan aki ta riba YouTube i por mira kon e produkshonnan aki ta enfatisá hopi riba nos kultura.

Por spera hopi mas proyekto di Luis Moka i su tim den e lunanan binidero. Un pabien na Luis Moka, Foyan Boyz i sobrá di e tim kompletu ku a traha duru pa e logronan aki. Opachi sigur lo ta orguyoso di boso.



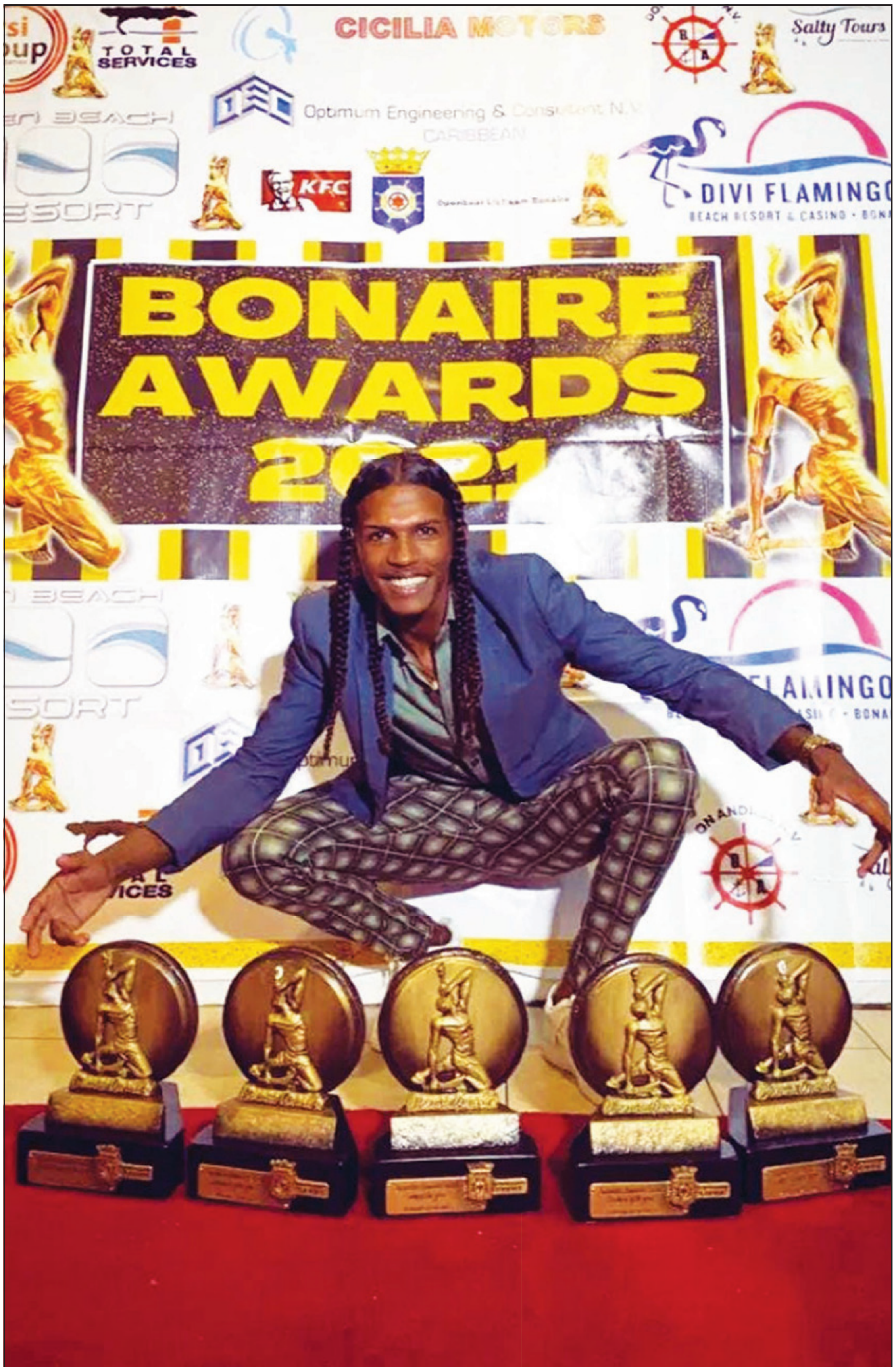
Luis Moka.



Huntu ku Chuda de Jongh ku a produsi e videoclip di 'Manda mi ta'.



Rei di tumba algu den pasado.



Luisa Moka ku su premionan di Bonaire Awards 2021.

6 di Yanüari 2022

"Spiritu di Señor ta riba Mi ..."
(cf Lukas 4,18a)

Palabranan di profeta Isaías (cf Is 61,1), ku Hesus ta afirmá na inisio di su bida públiko, ora ku El a regresá Galilea despues di a permanesé 40 dia den desierto, kaminda El a vense e tentadó. (cf Lukas 4,1ss)

Fortifiká pa Spiritu Santu, Hesus a vense diabel ku a tent'É na diferente manera (cf Lukas 4,1ss), komo prueba ku Spiritu di Dios ta mas fuerte ku e malbado. Di mes manera e kreyente, apesar di tur klase di tentashon por ta trankil, pasobra nos ta yamá pa invoká Spiritu di Señor pa yuda nos, pa lucha pa nos, pasobra, "... E ku ta den nos ta mas poderoso ku esun ku ta den mundu." (cf 1 Huan 4,4)

Señor manda bo Spiritu, ...
i renobá kara di tera ... renobá ami.
(cf Salmo 104,30)

1L 1 Huan 4,19—5,4; Salmo 72,1-2.12-13.17; Ev Lukas 4,14-22a

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan



Falki ta sigui promé profeshon di piloto

KRALENDIJK – Franklin Antoin semper su soño tabata pa bira piloto. Lantá den bario Belnem e tabata mira avion baha i subi na Aeropuerto Flamingo. Ku su 16 aña el a kuminsá haña lès serka Roy Celestijn. Ku 17 aña el a optené su lisensia di piloto privá, siguí añanan despues pa mas lisensia. Aktualmente e ta ‘chief-pilot’ na EZ-Air.

E soño di mayoria mucha hòmber ta pa un dia bira piloto. Gran mayoria no ta logra. Despues ku e tabata bon establesé komo piloto, ku un trayektoria na Medicair, Dividivi Air, DAE Inselair i awor EZ-Air, Franklin a funda añanan pasá Falki Aviation pa duna lès inisial pa bira piloto. Hasiendo esaki el a duna oportunidat pa hóbennan na tantu Boneiru komo Kòrsou haña lès teóriko i práktiko básiko, pa asina ta mas fásil despues pa sigui entrenamentu profeshonal di piloto na Merka.

Lema di Falki Aviation ta: “The young do not know enough to be prudent, and therefore they attempt the impossible, and achieve it, generation after generation.” Falki tin un programa pa for di edat yòn kaba laga muchanan sera konosí ku aviashon. Riba e fotonan huntu ku e artíkulo akí por sera konosí ku Liam, ku no por a sera aña sin hasi un buelo ku un dje avionnan di Falki posibel.

Despues di realisá un buelo riba Boneiru ku miembro boluntario prominene di Falki, Nigel Paul, Liam a risibí su sertifikado di promé buelo i un modelo di avion pa inspirá su kaminda pa un dia e bira piloto.

Pa mas informashon tokante e programa akí por bai riba www.falkiaviation.com.









Restu di vürwèrk na Saliña

KRALENDIJK— Hasiendo un paseo na parti sùit di Boneiru na komienso di aña nobo, a topa ku algun opstákulo ku ta kontribuí pa daña nos medio ambiente.

“Na unda nos responsabilidat komo siudadano a keda. Bo ta pasa bon i laga sushi na kambio di aña pa otro limpia.

Esaki lo ta un bon kambio di aña. Mi ta spera ku no ta asina e persona òf personanan lo bai sigui hasi den 2022,” ta pregunta di esun ku a topa e restu di vürwèrk na Saliña.

Ta trata di restu di vürwèrk pa kambio di aña i a laga nan pa nan kuenta riba e tereno poko despues di waf na Saliña.





E akshon ta kontinuá na diferente sitio

Ta deshasí di outo bieu

KRALENDIJK -- Djamars 4 di yanüari a pone steker riba un total di 18 i outo bieu na Kaya Corantijn, den Tera Kòrá, pa asina SELIBON por deshasí di nan.

Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei di Entidat Públiko Boneiru i SELIBON, ta traha huntu pa deshasí di outo bieu riba e isla.

Den kaso ku e outo bieu ta pertenesé na un persona, ta bai den kombersashon ku e doño pa deshasí di e outo bieu. E ora ei e doño tin ku firma un deklarashon den kua e ta duna pèrmit pa SELIBON deshasí di e outo bieu.

Na momento ku un persona nenga òf no ta kooperá pa deshasí di e outo bieu, e tin chèns di haña un but.

BONERIANO a komprondé di un bon fuente ku e akshon akí ta bai kontinuá na diferente otro sitio kaminda tin outo bieu.

No ta deskonosí ku tin basta lugá kaminda tin hopi outo bieu.

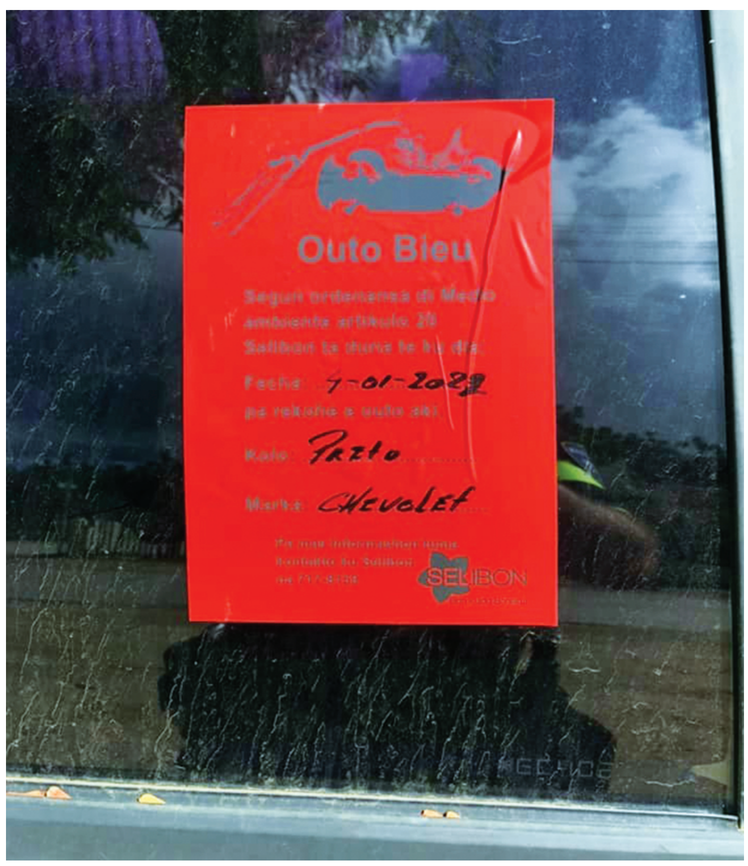
Parse na momentu ku no por drecha e outonan akí mas, ta pone nan riba tereno públiko dilanti garashi pa usa komo piesa i no ta deshasí di e outonan akí.











Nifikashon di Epifania



Epifania ta nifiká manifestashon di Dios. Dios ta revelá su mes na tur hende: riku i pober, poderoso i humilde, hudiu i no hudiu. Despues di a nase El a manifestá su mes na e wardadónan, pero despues a manifestá su mes na magonan di oriente. Awe tambe E ke manifestá su mes den nos tur. Laga nos mira e enseñansanan ku e suseso di e magonan ta duna nos p'asina ku Dios ta manifestá su mes den nos i atraves di nos den hopi otro.

1- "Nan a mira e strea": En realidat tin hopi strea. Algun ta mira nan i otronan no. E streanan por ta nos famia i amigu. Espesialmente ta Iglesia en general ku esnan responsabel i ku tur esnan ku ke ta fiel na Señor. Nos por i nos mester ta strea pa hopi otro: ku nos palabra i konseho; pero prinsipalmente ku nos bon ehèmpel di bida.

2- "I nan a subi riba kaminda": No ta basta mira e strea. Tin ku aktua. No ta basta sa e kaminda. Bo mester subi e kaminda. I esaki maske nos no sa e kaminda eksakto, manera a pasa ku e magonan. Laga nos ser kondusí pa e enseñansanan di Iglesia.

3- "E strea a disparsé": No tur kos ta fásil riba e kaminda pa Dios. Tin momentonan difisil, ku por yega na ser komo "anochinan skur". Dios semper ta ku nos, nunka E ta bandoná nos. Nos mester sigui tin speransa.

4- "I nan a puntra": Pa kontestá tin Iglesia i espesialmente saserdotenan. Mester ta balente i konsultá. Por ta un katekísta ku ta orientá nos den fe. Lo importante ta konsultá, ya ku Dios lo mira den dje un deseo di e bon. Maske bo puntra un persona robes, manera e magonan a hasi ora nan a bai serka Herodes pa konsultá. Pero Dios a hasi uso di e malu pa duna nan un bon kontesta.

5- "E strea a bolbe aparesé": Dios parse ta manera E ta skonde. Si tur kos tabata masha fásil nos lo no tabatin mérito. Pero Dios semper ta terminá dor di konsolá esun ku sinseramente ta busk'é di kurason.

6- "I nan a haña Hesus": Hesus mester ta e final di tur nos búskeda spiritual. Nos no ta bai tras di algun idea òf filosofia; Nos ta bai tras di un persona ku ta Dios ku a bira hende pa nos amor. I nos trankilidat ta ku nos lo por hañ'é. E ta prinsipalmente den Eukaristia. E ta tambe den esnan simpel, den esnan pober, den su Palabra, den e amor fraternal.

7- "I nan a ofres'É nan regalonan": Kiko nos lo ofres'É? Lo mihó ku nos por ofres'é ta nos kurason; pero, huntu kuné, tambe nos lo ofres'É nos trabou apostóliko, di moda ku nos por sòru ku al ménos un persona por aserká su mes un poko mas na Señor. Si nos ke simbolisá e donnan di e magonan, nos por ofresé e oro di nos amor komo e mihó ofrenda na Dios, sensia, ku ta nos orashon konstante ku ta elevá na shelu i mira, ku ta e aseptashon ku pasenshi di trabounan, sufrimentu i difikultatnan di nos bida.

8- "I nan a bai nan tera bèk via un otro ruta": Esun ku berdaderamente a topa ku Hesus no por sigui e kaminda anterior. E mester kuminsá na biba dor di otro kaminda, e kaminda di hustisia, di pas i di amor.

Kisas la intenshon prinsipal di san Mateo, ora el a konta e suseso di e magonan, tabata di eksponé, manera el a hasi despues atraves di henter e evangelio, ku e mensahe di Hesus ta universal, ku e no ta únikamente pa un rasa òf un nashon, sino pa hinter mundu. Ta p'esei na ora di rekordá e suseso akí, Iglesia ta stimulá nos pa traha pa evangelisashon di tur hende. Esaki ta un dia misionero pa ekselensia, pasobra Hesus no únikamente a manifestá su mes na e hudiunan, sino for di prinsipio a siña nos ku El a bini pa salba tur pueblo.

Pader Silverio Velasco



Prólogo di e buki "Kanta pa Señor ....ku Sabor"

Tin un dicha famoso ku ta rekordá nos lo siguiente: KANTA TA RESA DÒBEL.

Ku realisashon di e kolekshon di kantikanan religioso titulá: "KANTA PA SEÑOR…KU SABOR**" ta un deseo ferviente ku a keda kristalisá.**

E kolekshon aki ta yuda nos orientá den tempu i alabes e ta fomentá uso di kantonan religioso basá netamente riba e liturgia katóliko romano.

Ántes Iglesia Katóliko Romano tabata konosí pa su aktividatnan litúrgiko i pastoral manera:

***"Misanan di Mucha" bou di direkshon di sùrnan i fraternan; muchanan di skol básiko di bario tabata kanta durante misanan di djadumingu.**

Aki ta sigui algun nòmbernan pa rekordá: Sùr Alana;Fraternan:Dismas, Johannes i Wibertus.

· ***"Lòfnan na honor di Sagrado Kurason(yüni) i La Bírgen Maria(òktober).***

Pader van der Schoor i e kongrenis Shon Li Palm tabata e organistanan ku tabata toka pa e fielnan durante lòf.

· ***"Misa Mayó";*** *Kornan di damanan i hòmbernan ta animá e selebrashon eukarístiko di djadumingu mainta.*

Músiko, kantor, i religiosonan katóliko tabata dediká nan donnan artístiko boluntariamente di nos pueblo.

Aki ta sigui algun nòmbernan di organistanan i dirigentenan koral. Organistanan Pader: Pim Jansen, Schipper, Corvelijn, Verbeek.

Sùr: Berchmans, Denise.

Frater: Marianus,Aquino i Fidelius. Brùder: Salesius i Flavianus.

Músiko: Jacobo, Shon Coco Palm i Stanley de Castro,Laura Hart.

"Kanto" o " kantamentu" a hunga un ròl importante den kultura di pueblonan.

Papa Benedictus XVI (Jozef Ratzinger) ta skirbí den su buki titulá: "de Geest van de Liturgie" lo siguiente: E palabranan "Kanto" o "Kantamentu" ta aparesé

300 bia den tèstamènt bieu i 36 bia den tèstamènt nobo. Esaki ta muestra ku "Kanto" o "Kantamentu" ta un fuente importante di komunikashon i inspirashon den selebrashonnan eukarístiko. Eukaristia no ta un podio teatral di dibertishon sino selebrashon dje misterio di morto i resurekshon di Kristu Hesus.

Mi tin sigur ku e kolekshon di kantikanan lo lanta e konsenshi pa komponé i harmonisá kantonan koral apropiá pa e liturgia katóliko i alabes sigui enrikesé e herensia kultural religioso katóliko di nos Pais.

Rignald C.Ph. Yankey 27-12-2021.

Kontenido:

Salmo 100 Prólogo Gratitut



01. O liefde hoe troont Gij
02. Pordon mi Señor
03. Grote God U loven wij
04. E kamindanan di mundu
05. Gloria
06. Maria mama di Señor
07. Sanctus
08. Den serunan di huda
09. Agnus dei
10. O Kristu rei di tur siglo
11. Domine non sum dignus
12. Mira wardador dibino
13. Te Bethl'hem is geboren
14. Niño di nos kurason
15. De herdertjes lagen bij nachte
16. Imáhen di Maria
17. O schoonste dag des levens
18. No man is an island
19. Wees gegroet o sterre
20. Ban kristianan na pesebre
21. Niño dibino ki pober bo ta
22. Aleluia..nos ta kanta
23. Inviolada Maria
24. Luna di òktober
25. Dios kreador
26. Dios tata poderoso
27. Kantika di ofrenda
28. Uni nos ta ku Kristu
29. Hier voor Uw kribje
30. *Glorioso for di mortoC.v* ***Rignald Yankey***

REKORDANDO + 45 AÑA EXTRA

EKSPLORANDO NATURALESA



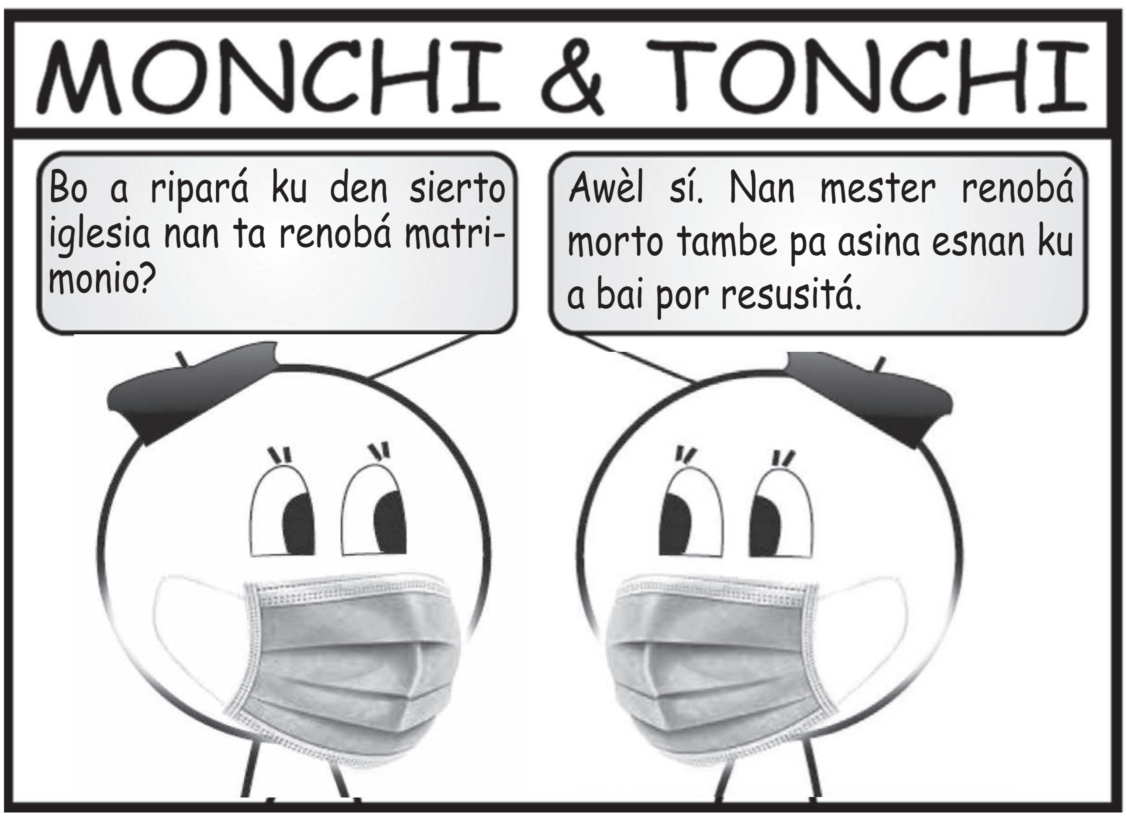


Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 6 yanüari 2022

12.00 Aktualidat:
Nathaly Evertsz
13.00 Aki Boneiru:
Militarnan riba Boneiru 2021
14.00 Herensia:
Erick Frans i Heryflain Magno Janga
15.00 BAPA:
Albertico Janga
16.00 Herensia:
Sinfiriano Serapio Oleana
17.00 Programa Spesial:
Concierto di Aña Nobo "Bonanza" 2022
18.30 Herensia:
Madonna Stephens
19.30 BAPA:
Andreina i Carlene
20.30 Herensia:
Edsel Estanista i Marti Tromp
21.30 Aki Boneiru:
Dillon Rannou
22.00 Herensia:
Olga Vazquez
23.00 BAPA:
Albertson Dorothea i Winfred Dania

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 6 yanüari 2022



Ta leve te parsialmente nublá i prinsipalmente mañan tin chèns pa un áwaseru isolá. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Pa bienestar di siguridad di alumno y maestronan,

Ta pospone fecha cu scol ta habri pa 10 di januari

ORANJESTAD - E siman aki Gobierno di Aruba a tuma e decision cu scolnan lo no habri 6 di januari, pero lo habri dialuna 10 di januari. A tuma e decision aki basa riba e cantidad di casonan pero tambe door di informacion ricibi di directivanan di scol cu ta indica cu varios docente y alumno ta den isolacion y cuarentena. Pues si cuminsa scol dia 6 di januari lo tin falta di docente cual ta crea otro reto tambe.

Mester tene cuenta cu e dianan extra cu scol ta keda cera, no ta dia extra di vakantie, pues docentenan mester tuma contacti cu directiva di nan scol pa e maneho cu nan ta aplica.

Banda di esaki, durante di e dos dianan aki mester percura pa protocolnan ta 'in place'.

Segun proyeccion, mayoria di esnan den cuarentena/isolacion lo a sali, pero ta pidi pa scolnan informa Crisis Team diabierna di e situacion. Pa eorey por evalua un bes mas a base di datonan, si e situacion a mehora of empeora.

Tin algun scol cu a pidi pa cuminsa dia 6 di januari, ta trata di scolnan chikito cu tin nan proceduranan in place. A haya informacion cu docentenan y alumnonan tey, pues nan a haya aprobacion pa cuminsa.



Pa loke ta crechenan, tin cu ta habri y tin otronan cu por habri caba den caso cu nan tin nan proceduranan na luga.

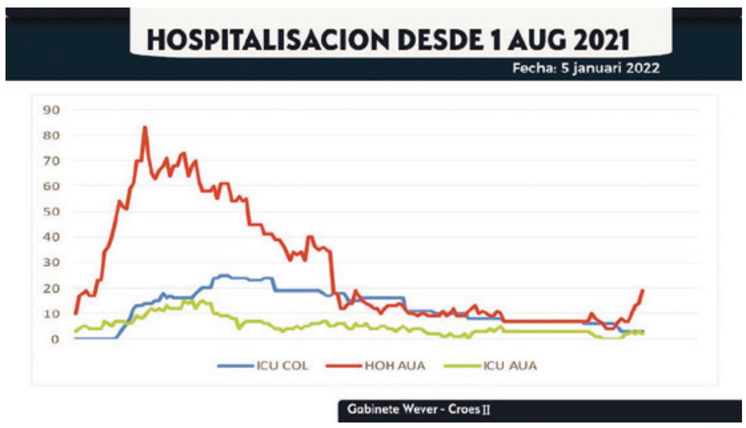
Premier Evelyn Wever - Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta expresa palabra di reconocemento y aprecio grandi pa tur cu ta traha den e sector di enseñansa, cu den tempo dificil a haya nan ta bira hopi creativo, a demostra nan dedicacion y esfuerso pa sigui brinda enseñansa den e tempo dificil aki.

Cu ta uza na momento di tuma decision pa medida drastico

Situacion na hospital ta e guia

ORANJESTAD - Diaranson 5 di januari Gobierno di Aruba tabatin Conferencia di Prensa den cual a trece update di e situacion di covid. E cifranan disponibel te cu fecha 4 di januari 2022 ta indica cu tabatin 1028 caso nobo di cual 929 ta residente y 99 no-residente. Esaki ta haci cu e casonan activo ta suma 3327. Tin un averahe di 670 caso nobo pa dia (basa riba averahe di 7 dia), pa cual e averahe di "positivy rate" ta na 61%.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes ilustra cu e prome ola di covid tabata na maart 2020 pa cual a yega un maximo di caso di 69. E di dos ola tabata na augustus 2020 cu tabata te 1630 caso, cerando 2020 a drenta ola number 3 cu a piek rond 700 pero a dura



largo. Na juli 2021 el a piek na 1076 y aworaki ola number cinco cu a cuminsa na december.

Cu esaki ta mira e diferente olanan y con e maneho pa cada uno ta diferente.

Augustus 2021 e cantidad di casonan hospitalisa a piek bay halto y eorey tabata e momento cu Aruba a anuncia TDQ di 10PM te 5AM pasobra hospital a bati alarma. No tabata kier pa ningun hende ni haya ningun otro accidente pasobra e tabata yen. Varios pashent a bay Colombia e tempo ey.

Den ola 4 a bay casi na 'code zwart' y mester a tuma accion pa frena esaki.

Aworaki den ola 5, no ta hustifica medida drastico manera cu mester a tuma augustus pasobra te cu aworaki tin 21 persona den hospital di cual dos di nan ta den ICU y 19 riba piso. Prome Minister a indica cu a base di e cifranan por conclui cu e situacion na hospital ta bou control y riba esey expertonan ta basa nan consehonan di ki ora mester medida mas drastico.

Finalisando Premier a splica cu e enfoke di Gobierno ta keda pa busca e balansa entre salud y economia y ta spera cu por logra esaki.

Turistanan ta keda accidenta cu UTV

ORANJESTAD -- Diamars algo prome cu 12'or di merdia, un famia turista cu a huur algun UTV a dicidi di bay haci un tour rond di nos isla. Un poco pariba di Bushiribana dos di e turistanan den un UTV a bay draai cu e UTV, e manehador no por a controla e UTV y nan a bolter.

Ambos, un homber y un muher a resulta herida. Un patruya di Polis a yega



hopi liher n'e sitio y mesora a nota, cu enberdad tur dos ocupante ta levemente herida.

E homber a haya sla na cabes, e tabata sangra y tambe na su schouder banda robes e la haya sla.

Polis a pidi pa presencia di ambulance. Personal di ambulance na yegada a trata ambos turista n'e sitio y despues a transporta ambos pa hospital. Slachtofferhulp tambe a wordo pidi pa asisti e famia.

Pa a lastra y insulta henter departamento di salud publico

Minister Dangui Oduber ta condena actitut di Mervin Wyatt Ras

ORANJESTAD -- Miembro di fraccion di AVP sra Mervin Wyatt Ras a tene un conferencia di prensa para pafor di departamento di salud publico. Durante e conferencia Wyatt Ras a haya ta bon pa ataca, lastra y insulta tur empleado di departamento di salud publico.

Mervin ta cuestiona integridad di henter departamento di salud publico sin base, sin informacion corecto y mal informando comunidad. Esaki simplemente ta NOT DONE. Un politico su tarea no ta pa bai ataca empleadonan publico cu ta sirbi pais Aruba. Netamente esnan di DVG cu ta trahando hopi duro durante e crisis aki.

E ta lubida cu den e departamento aki tin ambtenaarnan di tur color politico cu ta traha tur dia hopi duro pa nos por logra surpasa e peor crisis den nos historia. Pa bai over na insulta y lastra tur hende cu ta labora na DVG ta di condena severamente.

Hopi lamentabel, tristo y condenabel con Mervin ta atacha credibilidad di henter un departamento asina importante y lastra tur e empleadonan.

For di algun tempo caba tin un investigacion andando riba kehonan cu a wordo entrega riba personal cu a wordo contrata na DVG pa yuda den e programa di vacuna. E kehonan por cierto a wordo entrega pa DVG mes.

E personan en cuestion no ta ambtenaar. Nan a haya un contrato temporal pa yuda den e programa di vacunacion pa full Aruba.

Minister Oduber a wordo informa algun tempo atras riba e casonan aki y conforme tur procedura departamento di salud publico a actua riba esaki.

Na momento cu e melding a drenta riba posibel fraude cu certificadonan di vacuna, DVG a tuma accion inmediatamente. DVG a tuma decision pa cuminsa un investigacion interno y despues a tuma e decision pa termina contractnan. Consecuentemente un keho a ser entrega na Ministerio Publico pa di e forma aki investigacion por wordo haci.

E caso aki ta den man di ministerio publico y ta laga husticia haci su trabou.

Minister Oduber ta lamenta cu tur cos na Aruba, literalmente tur cos, kier haci politica cune.

Cu awe Wyatt Ras kier atacha credibilidad di henter DVG no ta na su lugar. Ataca profesionalnan, ambetnaarnan pa purba score politicamente ta un mal hecho cu mester wordo coregi. Wyatt Ras ta manera un “loose cannon” atacando tur hende sin pia, sin cabes, sin conoce e caso.

Minister Oduber tin un conseho hopi valioso pa Wyatt Ras ‘’wak den bo partido prome cuanto fraude y corupcion tin y despues papia di cualkier otro fraude’’.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

2022: Aña di inversion y oportunidad

ORANJESTAD -- Diamars 4 di januari 2022, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba, a anuncia decision di Conseho di Minister pa decreta e aña aki, aña 2022, como aña di Inversion y Oportunidad.

Desde Covid 19 a haci su entrada na Aruba na maart 2020, nos pais a sufri un sla hopi duro. No solamente Aruba a sinti e sla aki pero mundo henter a wordo sacudi pa e pandemia aki, haciendo e efecto mas devastador ainda pa un isla cu su pilar economico ta turismo.

Aña 2021, tawata un aña cu hopi reto pero cu determinacion y trabou duro, a cuminsa cu e trayecto importante di recuperacion. Cu esfuerso di cada ciudadano, ta logrando e recuperacion cu tawata kier a logra den e situacion cu nos tawata prome cu e pandemia.

Aña 2022, no solamente nos kier logra recupera y yega bek manera nos tawata ta prome cu e pandemia, sino nos kier ta miho cu prome cu e pandemia. Aña 2022, lo ta un aña na unda inversion lo trece oportunidadnan nobo pa nos tur.

Desde Gabinete Wever-Croes 1, cada aña a wordo decreta cu un tema.

- 2018 Aña di Papiamento
- 2019 Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan
- 2020 Aña di Innovacion y Enseñansa
- 2021 Aña di Recuperacion

E vision di Gabinete Wever-Croes II pa aña 2022, Aña di Inversion y Oportunidad, ta pa crea Inversion den sentido amplio. Inversion den bo mes; Inversion den nos economia y Inversion den nos pais creando Oportunidad pa tur ciudadano di nos pais. “Cu cada Inversion nos ta bay crea oportunidadnan nobo y cu e oportunidadnan nobo cu surgi, ta crea mas inversion cu ta crea mas oportunidad y diversidad den inversion.



Pues cu un interpretacion amplio di Inversion y Oportunidad, den nos economia, finansas, medio ambiente, agricultura, den e ser humano, den salud, salud mental, den enseñansa. Pero pa nos logra e meta aki, e Aña di Inversion y Oportunidad, Aruba mester di nos tur. Na e momento aki, Aruba ta conta riba cada un di nos pa duna di nos parti cu optimismo, positivismo y determinación pa nos logra e metanan cu nos propone y asina logra hiba nos país padilanti”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Covid no ta respetá niun hende

Kaso di Covid oumentando na St. Eustatius

STATIA – Djarason 5 di yanüari ta un siman desde ku kasonan di Covid-19 a keda detektá na St. Eustatius. E kantidat di kaso aktivo ta oumentando i hopi residente ta den isolashon i karentena.

Alida Francis, komisario di gobièrnu di St. Eustatius, ta splika ku e statistik pa djamars 4 di yanüari 12'or di mèrdia tabata ku 75 persona a tèst positivo, e kantidat di kaso positivo nobo ta 8 i e total di kaso aktivo ta 80.

E bakuna regular, kampaña di 'booster' i tèst pa Covid-19, ta kontinuá diariamente di 9'or di mainta pa 4'or di atardi, ku un stòp entre 12'or i 2'or di mèrdia.

Departamento di Salubridat Públiko ta kontinuá ku investigashon di kontakto òf personanan ku tabata den kontakto serka di personanan ku a tèst positivo pa Covid-19.

Keda sin kumpli ku isolashon òf karentena ta iresponsabel. E síntomanan ku ta eksperensiá generalmente ta leve. Ounke ku e kantidat di kaso ta sigui subi i no tin hospitalisashon masal.

Un kos ku nos sa, ku Covid no ta respetá niun hende. E no ta move riba su mes. E mester di kurpa kayente pa plama. E ta invisibel i por penetrá den kas òf evento privá. Promé ku bo sa, abo òf bo sernan kerí ta afektá. Por fabor sigui e reglanan.

Ta iresponsabel pa hende ku ta den karentena i isolashon bai supermarket. Laga miembro di famia i amigu hasi kompra pa bo. Sali pafó i nenga di bai tèst



ta trese e komunidat i bo sernan kerí na riesgo. Kada persona ku violá e medidanan di karentena i isolashon, ta haña 500 dòler di but.

Di kon no 'lockdown'

Tin gritu pa medidanan mas estrikto, inkluyendo un 'lockdown'. Outbreak Management Team (OMT), kompará ku dos aña pasá, awor tin mas informashon disponibel i kon pa aktua i e base pa tuma desishon.

Ta evidente ku mayoria di komunidat ta respetá e medidanan ku tin. Desafortunadamente tin algun personal ku ketu bai no ta respetá e medidanan. P'esei ta pone medidan adishonal pa monitòr e situashon. Violashon di e medidanan lo kondusí den persiguishon penal.

Departamento di Salubridat Públiko, GGD, ta di opinion ku un 'lockdown' aktualmente no ta nesesario.

E instituto di salubridat i medio ambiente hulandes, RIVM, a konsehá riba mesun liña ku GGD. E síntomanan eksperensiá serka personanan ku a tèst positivo ta leve. Na e momentu akí di un personal den hospital.

Staf adishonal

Ministerio di Salubridat Públiko, VWS, a respondé positivamente riba e petishon pa personal èkstra den kuido. Djarason kuater enfermera i un kordinadó a yega St. Eustatius pa un periodo di dos siman.

Un enfermera di Mental Health Foundation a yega mas tempran. Na lo keda supstituí pa un tim di kuater enfermera entrante 17 di yanüari te 17 di mart.

Entidat Públiko St. Eustatius ta ekspresá gratitut na e personanan ku a bai di akuerdo pa aporte na GGD i QBMC durante e brote akí.

Máxima ta hasi bishita 'online' na Saba

SABA – Reina Máxima ta hasi un bishita 'online' na Expertise Center Education Care (EC), na Saba djaweps 13 di yanüari. E organisashon ta ganadó di un di e tres premionan Appeltje van Oranje 2021 di Oranje Fonds. Rei Willem Alexander i Reina Máxima ta e pareha protektor di Oranje Fonds.

EC2 a haña e premio pa e proyekto 'Ways of Wellbeing', ku ta ofresé sosten amplio na alumno i studiante vulnerabel pa mehorá nan bienestar mental. A bini ku 'Ways of Wellbeing' pa ofresé yudansa despues di orkan Irma na 2017 i tambe ku e pandemia aktual di Corona e nesesidat pa sosten a krese. Reina Máxima ta papia ku direktor di e sentro tokante orígen di e proyekto i e kooperashon ku diferente partner di kuido i gobièrnu. E ta bai tambe den kombersashon ku kolaboradónan i boluntarionan di 'Ways of Wellbeing' tokante nan trabou diario i e efekto di



e aserkamentu. Finalmente partisipantenan i mayornan ta kompartí nan eksperensia ku e proyekto.

Ku Appeltje van Oranje, Oranje Fonds ta koroná anualmente inisiativanan sosial ku di manera eksitoso ta konektá grupo di hende i ta sòru ku hendenan atrobe por partisipá den komunidat.

Bon trabou Grupo di Tarea Hulandes Anti Droga

Ta interseptá kasi 4700 kilo di kokaina

WILLEMSTAD -- E barku di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland durante e último tres simannan, den estrecho kolaborashon ku Wardakosta Merikano i Wardakosta di Region Karibe, a ehekutá diferente operashon kontra droga. Den esaki Zr.Ms. Holland pa di promé biaha a tuma riba dje e kordinashon i atministrashon di e unidatnan partisipante, komo Komandante di e 'Surface Action Group'. Den esaki el a keda sostené pa avionnan marítimo di patruya tantu di Wardakosta Merikano komo Wardakosta Region Karibe. E kolaborashon akí ya a kondusí hopi rápido na resultado.

E último tres simannan ku ta tras di lomba e barku di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland, den estrecho kolaborashon ku dos Cutter (Fast Response) di Wardakosta Merikano i e Cutter Panter di Wardakosta Region Karibe, a ehekutá operashonnan anti droga aktuando komo un Grupo di Akshon (Surface Action Group).

'Go-fast'

Asina tabata tempran mainta riba djaweps dia 25 di novèmber último, ku un asina yamá 'go-fast' a keda interseptá. E boto rápido a keda detektá pa sensornan a bordo di Zr.Ms. Holland den serkania di un ruta konosí di kontrabanda.

E barku patruyero despues di esaki a kuminsá ku un persiguishon i a lansa su botonan di intersepshon, asina yamá FRISC (Fast Raiding, Interception and Special forces Craft). Asina ku e pasaheronan di e go-fast a ripará ku nan tabata wòrdu pèrsiguí, nan a kuminsá tira e paketenan di kontrabanda den laman.

Finalmente a obligá e go-fast pa stòp dor di disparonan di atvertensia. Unabes na kantu a bordo ainda a deskubrí masoménos 200 kilo di kontrabanda i e kuater pasaheronan prosedente di República Dominikano i Colombia a keda arestá pa Wardakosta Merikano.

A saka masoménos 1000 kilo di kontrabanda for di laman, pa medio di kua huntu ku e aresto aki 1200 kilo di kokaina a ser kitá for di riba merkado.

Bingo atrobe

Algun dia despues un biaha mas tabata 'bingo'. Durante un patruya di un Dash-8 riba 28 di novèmber, e avion marítimo di patruyahe di Wardakosta Region Karibe, a nota un embarkashon sospechoso. A indiká e posishon na Zr.Ms. Holland, despues di kua su FRISC i e helikòpter di abordo, NH-90, a ser desplegá i a dirigí un di e cutter nan merikano direkshon di e kontakto.

Pa e ratu ku e barku merikano a yega, e helikòpter di bordo NH90 i e FRISC a obligá e 'go-fast' pa stòp pa medio di tirunan di atvertensia. E merikanonan ta detené tres pasahero i ta konfiská 1855 kilo di kokaina.

Riba dia 3 di desèmber un avion patruyero merikano a detektá un go-fast ku tabata nabegá hopi rápido. Riba esaki un di e cutter nan merikano ta risibí órden pa interseptá esaki. Durante intersepshon kuater sospecho ta keda arestá i 100 kilo di kokaina ta keda konfiská.Algun dia despues un biaha mas un avion patruyero ta nota un 'go-fast'. E boto sospechoso tabata riba un distansia basta leu di Zr.Ms. Holland, pa kua motibu un persiguishon largu a kuminsá, pa interseptá e 'go-fast'. Despues ku a aserká e 'go-fast' basta djaserka, pero for di bista, e helikòpter i ámbos FRISC a keda lansá pa konsekuentemente sorprendé e pasaheronan di e 'go-fast' kompletamente.

E ekipo di Wardakosta abordo di e FRISC a haña, ademas di tres pasahero, kasi 570 kilo di kokaina. E tres pasaheronan i e kontrabanda a keda entregá na Wardakosta Merikano.

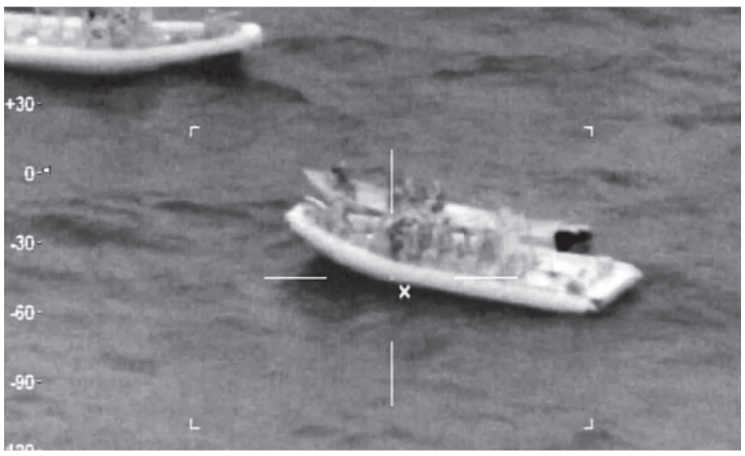
Mas kaso

Djaluna 13 di desèmber, nèt fuera di bista di Zr.Ms. Holland, un avion patruyero a deskubrí un 'go-fast'. Dentro di tempu kòrtiku e helikòpternan di bordo i ámbos FRISC a keda lansá pa interseptá e 'go-fast'. E biaha aki si e boto a ninga di stòp i despues ku a lòs tirunan di atvertensia e motornan di e boto a keda desaktivá desde e helikòpter. Tres pasahero a keda detené i a konfiská 110 kilo di kontrabanda, ku a ser entregá na Wardakosta Merikano.

Komo konsekuensia di e kolaborashon eksitoso entre unidatnan di Defensa nabegando i bulando, Wardakosta Merikano i Wardakosta Region Karibe, kasi 5000 kilo di kokaina a ser konfiská i diesshete sospechoso entregá na Wardakosta Merikano pa ser persiguí. Ku esaki e forma hopi estrecho di kolaborashon aki tabata altamente eksitoso i un biaha mas ta suprayá e bon laso ku ta eksistí enter Wardakosta Merikano, i e sosionan Hulandes den Region Karibe.bility for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.









Ayoub 'Cocoman jr' i su tienda

KRALENDIJK— Ayoub El Mounachar, despues di algu mas ku un aña bendiendo djus natural i awa di koko ku leplap, awor a establesé na Kaya Industria. 'Island Thingz' ta nòmber di e lugá i huntu ku su señora Diane Lasquinha, nan ta duna servisio.

"1 Aña pasá mi a kuminsá kore na diferente sitio bende djus natural. Despues mi a pone koko, esta awa di koko i leplap. Mi señora tabata yuda prepará tur kos p'ami sali kaya bai bende. Mi tabata pasa na negoshi, ofisina, car rentel, kas di famia i diferente lugá mas bende e produkto. Hende tabata manda un 'whats up' i mi ta kore bai kaminda nan ta.

Awor mi a disidí pa stashoná na un sitio na kaya industria i den futuro mi ta wak si por sigui ku e sistema pa kore bai kaminda e hende ta. Un boka a bisa otro i asina mi a bira konosí pa e produkto. Riba kaya tin hende ta yamami 'Cocoman Jr' i Ayoub. Mi a nase na Morocco ku 4 aña mi a bin biba na Boneiru.

Pues mi a lanta aki i mi stima dushi Boneiru. Aki mi ta sintimi na kas. Pasa serka mi i si ainda bo no a purba mi produkto no tarda."





